mampato

Precio E° 223 Recargo Flete E° 30.- Precio Pack $Z 10.00 Año VI N° 220

EL TROVADOR DEL REY
Y SU HERMANO
CANTOR AFICIONADO

MONEDAS CHILENAS • TEDDY TED

HERNAN CORTES

ARTESANIA Y FOLKLORE CHILENOS

SAN SEBASTIAN EN YUMBEL

San Sebastián se celebra en todo el campo del sur de Chile el 20 de enero de cada año. Sin embargo, el santuario que atrae más fieles para esa fiesta es el de Yumbel, pueblo de unos 6.000 habitantes que queda entre Concepción y la Carretera Panamericana.

Durante la semana de la festividad, Yumbel llega a albergar a más de 120.000 personas, entre fieles y curiosos, que han transformado la celebración religiosa en un gigantesco encuentro multitudinario en que no sólo se pagan mandas y ofrendas, sino que se comercia, se baila, se come y se toma en cantidades extraordinarias.

Trenes especiales y buses llenos de devotos arriban desde Santiago, Puerto Montt, Chillán y Concepción. La gente se aloja en las casas, pero también en calles y plazas, y el pueblo entero se transforma en una enorme feria en que se venden toda clase de productos, desde cacerolas y comestibles hasta imágenes religiosas, ropa, monturas, estribos, artículos de tocador y todo lo imaginable.

Al Santo se le rinde culto todo el mes de enero, especialmente los días 19, 20 y 21, aunque actualmente, por motivos laborales, se ha corrido la culminación de la festividad, con misa y procesión, al domingo siguiente al día 20.

La imagen de San Sebastián, de madera policromada y de 73 cm. de altura, fue traída por los españoles a Chile a fines del siglo XVI, siendo primitivamente venerada en Chillán, hasta que en 1655 la ciudad fue destruida durante la sublevación mapuche encabezada por Pelantaro. Posteriormente la estatuita estuvo escondida hasta que, en 1663 el Gobernador don Angel de Peredo la llevó al fortín de Yumbel, desde donde no se ha movido hasta hoy.

Arriba: Misa al aire libre en el Santuario de San Sebastián, en Yumbel. Sobre el altar puede verse la imagen del Santo, suspendida en una caja de vidrio, y más atrás se ofrecen las humaredas de numerosos asados con que los fieles celebran el acontecimiento.

Al centro: La gente duerme donde puede durante los días que dura la fiesta. En primer plano aparece una familia que descansa sobre su maleta, mientras el papá trata de dormir con la cabeza apoyada sobre un rollo de papel higiénico...

Al lado: La plaza de Yumbel es un hervidero de gente que ha venido no sólo a venerar al Santo, sino a comprar, vender, mirar y divertirse. Todo el centro y los costados de la plaza han sido ocupados por toldos y tiendas donde se come y se vende de todo.

Sin las plantas y los animales no podríamos vivir, y ellos necesitan tu protección... ¡Piénsalo!

mampato

Revista Semanal Ilustrada • Año VI
Fundador: Eduardo Armstrong A.
Santiago de Chile, 10 de abril de 1974

220

Con el auspicio de la Secretaría Nacional de la Juventud se efectuará, a partir de esta fecha, el **CONCURSO LITERARIO POESIA Y CUENTO "VICENTE HUIDOBRO"**, con el propósito de fomentar la creación literaria juvenil.

El monto total de los premios asciende a la suma de E° 60.000, más la publicación de las mejores obras en un libro editado por la Empresa Editora Gabriela Mistral.

BASES

1. Podrán participar todos los jóvenes escritores que así lo deseen, siempre y cuando su edad no sea superior a 25 años y no hayan obtenido primeros premios en otros concursos o haber publicado sus obras.
2. En el Género Poesía se debe enviar una o varios poemas con un mínimo de 50 versos y un máximo de 100.
3. En el Género Cuento se exige un mínimo de 5 páginas y un máximo de 10, tamaño oficio, escritas a máquina, a doble espacio para uno o varios cuentos.
4. Los envíos deben hacerse por triplicado y firmarse con seudónimo. En sobre aparte y cerrado, el autor colocará sus datos personales: nombre completo, dirección, edad, teléfono, género en que participa y título de la obra.
5. Las obras deben dirigirse a: **Secretaría Nacional de la Juventud, Villavicencio 346, 3er. piso, Santiago.**
6. Los Jurados serán nombrados por la Secretaría Nacional de la Juventud y sus nombres se darán a conocer el día sábado 27 de abril próximo, fecha en que el concurso quedará cerrado.
7. Los premios se entregarán en el Salón de Actos de la Biblioteca Nacional, el día sábado 18 de mayo.
8. Este concurso se realizará anualmente.

Santiago, marzo 1974.

Sumario	3	HISTORIAS Y CUENTOS
El trovador del Rey y su hermano, cantor aficionado	4	
Juan Bautista María Vianney (Santo Cura de Ars)	16	
Hernán Cortés conquista México	22	
La ecología	38	
Artesanía y folklore chilenos	2	LAMINAS
Las monedas chilenas	27	
Nuestra página	55	
Visitando los museos	56	
Mampato	9	HISTORIETAS
Los huevos de Pascua	18	
Max El Explorador	25	
Teddy Ted	32	
Tribu terrible	37	
Invasión	45	
¿Por qué?	13	ENTRETENCIONES Y VARIOS
El rincón de Rana	17	
Curso de arqueología	14	
Mampatograma	41	
Puertas adentro	42	
Aquí cantamos todos	44	
Las vías respiratorias y la influencia del cigarrillo	49	
Juegos	50	
¡Cómo nos engaña la vista!	52	
Chistes	54	

Directora: Isabel Allende Llona. Representante Legal: Fernando Guzmán Stewart. Domicilio: Triano 849. Propietaria: Editorial Lord Cochrane S. A. Derechos Reservados © Mampato. Redacción: Cecilia Eyzaguirre, Magdalena Faludi Zöldhelyi e Ismael Espinosa. Dibujantes: Thelma Tellos, Juan Cano, Luis Ruiz Tagle y Oscar Vega. Diagramación: Mariela Grez de Urzúa, Cecilia Justiniano de Pfingsthorn y Carmen Luz de Toro de Williams. Secretaria: Patricia Labarca. Con la colaboración pedagógica de Eduteca-Santillana.
Las revistas vendidas en la provincia de Tarapacá, Antofagasta, Aisén y Magallanes están afectas a recargo de flete.

Por Oscar Garaycochea

EL TROVADOR DEL REY Y SU HERMANO, CANTOR AFICIONADO

CORRIO por todo el reino la fama de dos verduleros muy jóvenes, Ramón y Fermín, que cantaban como nadie había cantado nunca. Eran pobres pero no les faltaban amigos. Por eso, tal vez, hallaban a cada rato motivo para el canto. Anunciaban el precio de sus verduras cantando. Saludaban cantando a las muchachas bonitas que pasaban por la feria. Cantaban durante los ratos libres, juntos o separados, improvisando sin parar nuevas canciones.

Llegó el día en que el mismo Rey supo de la existencia de los verduleros. Nunca se había interesado por la música, porque apenas le alcanzaba el tiempo para organizar guerras, comer y dormir. Pero le llegaron tantos elogios, que deseó conocerlos. Llamó a su Chambelán y ordenó:

—Diles que vengan el sábado por la noche, después de la cena. Me han dicho que la buena música mejora la digestión.

Los dos hermanos se asustaron al ver que el Chambelán se acercaba a su puesto en la feria, pero más les sorprendió enterarse de la invitación que traía.

—¿El Rey quiere que vayamos a su palacio? —tartamudeó Fermín—. ¡Oh, no merecemos tal honor! ¡Ni siquiera somos cantantes profesionales! ¡Gustosamente le ofrecemos nuestras verduras, pero no somos dignos de molestar sus oídos con nuestras vulgares canciones!

EL TROVADOR DEL REY Y SU HERMANO, CANTOR AFICIONADO

El Chambelán ya se iba, pero Ramón se adelantó:
—Dígale al Rey que si quiere oírnos, venga por aquí. Yo estoy comprometido para un baile esa noche.
Fermín lo obligó a callarse, dándole un golpe con el codo.
—No se preocupe, Excelencia. Dígale al Rey, nuestro padre y señor, que tendremos el mayor gusto en cantarle nuestras humildes canciones cuando él diga y donde le resulte más comodo.
Apenas se hubo alejado el Chambelán, los dos hermanos comenzaron a discutir. Ramón decía que nadie le impediría bailar ese sábado con la muchacha más hermosa de la feria. Fermín explicaba que no debían disgustar al Rey, despreciando su invitación.
Uno repetía:
—Yo canto cuando me gusta; y si no me gusta, no canto.
El otro:
—Nos conviene cantar en el palacio.
No podían entenderse y no consiguieron ponerse

de acuerdo. Llegó el sábado. Fermín, que soñaba con ser oído por el Rey, tanto rogó y suplicó a su hermano, que los dos llegaron al palacio después de la hora de la cena.

—Esta será la única vez —decía uno.

—Sí, sí, pero demuestra satisfacción. Sonríe —decía el otro.

Encontraron al Rey de muy buen humor. Esa tarde había firmado un acuerdo con un país limítrofe muy pequeño, que prácticamente quedaba en sus manos. Después de una comida más que abundante, sintiendo que debía aflojar el cinturón, estaba preparado para el concierto.

—Bienvenidos los cantantes —dijo, al recibirlos—. Acomódense por donde quieran y no se hagan esperar.

Hubo una mirada nerviosa intercambiada por los hermanos, y comenzaron una de las canciones que sus amigos de la feria preferían, porque en ella se hablaba de los pájaros que dan la vuelta al mundo, sin fijarse en fronteras.

El Rey, que difícilmente podía olvidar sus intereses, recordó las amenazas de guerra que llegaban de otro país limítrofe, más grande que el suyo, y se enfureció.

—¿Por qué no cambian de tema? Canten algo alegre.

Los hermanos se miraron, desconcertados. Jamás les había ocurrido algo igual. Sus oyentes de la feria no los interrumpían. Decidieron seguir con una canción sobre la primavera y las flores del campo. Nada podía ser más agradable para cualquiera. Pero no avanzaron mucho, porque el Rey pensó en la última cosecha y en el poco trigo que, según él, habían entregado los campesinos que trabajaban las tierras que le pertenecían a él.

—¡Basta! —gritó—. ¿No saben otra cosa?

Ramón, indignado, quiso marcharse. Fermín lo detuvo, mientras intentaba mantener la sonrisa.

—El Rey es muy culto —dijo, como disculpa—. Seguramente prefiere cantos más refinados, que nosotros, humildes verduleros, ignoramos.

—¡Canten o se van! —respondió el Rey, que perdía fácilmente la paciencia—. Podrían cantar sobre la valentía y firmeza de mis padres y abuelos, para no hablar directamente de mí. ¡Vean si hay temas dignos de ser cantados!

Fermín, que intentaba agradar al Rey, no sabía qué responder. Su hermano Ramón dijo, en cambio, con voz muy segura:

—No podemos cantar las canciones que usted nos pide.

El Rey había cambiado de humor. Sonriendo, les dijo:

—Me gustan las voces de ustedes, muchachos. Compongan nuevas canciones y vuelvan dentro de una semana. Yo soy fácil de convencer. Puedo pagarles un buen sueldo para que me canten durante la sobremesa. ¡Pero exijo música que me ayude la digestión! Ya lo saben.

Los hermanos volvieron a su casa. Fermín, contentísimo. Ramón, más indignado que nunca: el baile había pasado, mientras perdía su tiempo en el palacio.

—¡Qué suerte la nuestra! —decía Fermín—. ¡Dejaremos de vender verduras! ¡No habrá que levantarse de madrugada! ¡Nos pagarán un buen sueldo! ¡Trabajaremos en un lugar elegante!

EL TROVADOR DEL REY Y SU HERMANO, CANTOR AFICIONADO

—Yo no volveré el próximo sábado —prometía Ramón.

De nuevo fue imposible ponerse de acuerdo.

Fermín pasó días y noches escribiendo las canciones que el Rey pedía. Mucho esfuerzo le costó componer un par de canciones breves y repetidas, que no podían compararse con las anteriores. Primero las rompió, porque le parecían muy malas. Después buscó los papeles tirados y trató de mejorarlas. Desesperaba y no conseguía producir nada.

Ramón continuó vendiendo verduras. Fermín lo llamaba a cada rato, porque necesitaba su auxilio, pero él se negaba diciendo que no podía desatender el puesto de la feria.

Llegó el sábado y Fermín, ojeroso y enflaquecido, se vistió para visitar al Rey.

—Si quisieras acompañarme —dijo a Ramón, que se vestía para el baile de la plaza del mercado— todavía estás a tiempo.

Ramón sólo quería bailar con todas las muchachas que se le cruzaran. Fermín debió subir al palacio sin él. Durante el camino, ensayó el gesto tranquilo y alegre que debía mostrar su cara. Debía mantenerlo todo el tiempo. Si veían su inquietud, perdería el empleo.

Cantó para el Rey las canciones que el Rey esperaba. Consiguió que lo nombraran Trovador del Rey. Cantaría durante las sobremesas, todos los días, las canciones que el Rey le ordenara. Le dieron alojamiento en el palacio, en la zona de la servidumbre. Se levantaba tarde, pero no podía negarse a cantar porque estuviera triste o le doliera la garganta. Sus canciones eran cada vez más tontas y no podía mejorarlas. Pero el Rey lo entendía de otra manera. Estaba satisfecho y prometía aumentarle el sueldo: le gustaban los elogios y alabanzas que componía su Trovador.

¿Qué hizo Ramón? Se casó con una de las muchachas del baile. Tuvo con ella muchos hijos. No dejó de vender verduras en la feria. Su fama de cantor se mantuvo. Sus amigos decían que nadie había cantado como él, porque disfrutaba cantando.

MAMPATO

ARGUMENTO Y DIBUJOS: THEMO LOBOS

¡DAME ESE ORO, TE HE DICHO!
¡SÍ... ¡UF! ¡AHÍ VA!

¡JMP!
¡PESA EL ORO! ¿EH, KILLER?

¡AYÚDA-ME, RED!
SÍ, BLACKIE!
¡PRIMERO MATARÉ A ESTOS TIPOS!

¡ROC!

¡KONC!

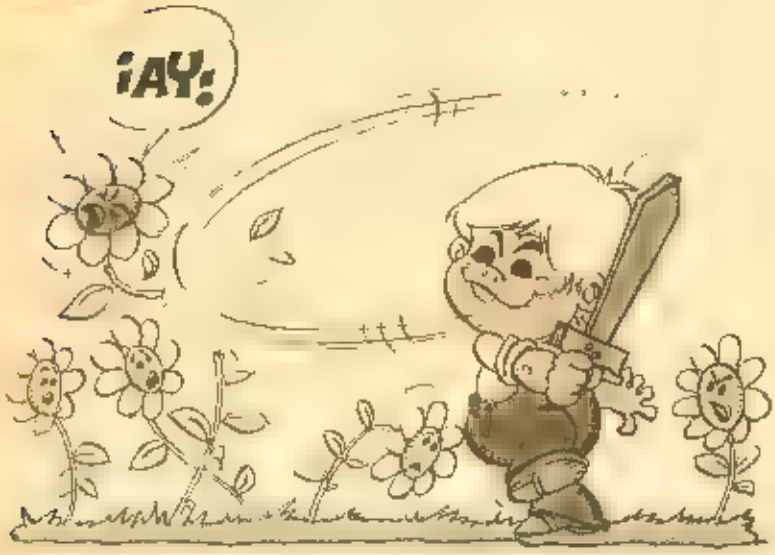
¡COMISARIOOO!
¡AHÍ VOY, AMIGO!

¡MALVADO BANDIDO! ¡YO SOY LA LEY AQUÍ!
¡TE DARÉ LA OPORTUNIDAD DE USAR TUS PISTOLAS!

CARAMBA SERÁ UN TÍPICO DUELO DEL OESTE
¡ES ADMIRABLE, OGÚ! ¡MIRA CÓMO ENFRENTA A LA MUERTE CON ESA SERENA CONFIANZA ¡ES EL TÍPICO SHERIF DE LAS LEYENDAS
¿ASQUEROSO MALEDICTOR! ANTES DE SACAR NUESTRAS ARMAS, DESEO CONOCER TU NOMBRE.
¡SOY BLACKIE, THE KILLER!
¡BLA... BLACKIE, THE KI... KI... KI!
¡ES BLACKIE, THE KILLER!
¡JUAÁ!
¿TODO EL MUNDO TIEMBLA AL OIR MI NOMBRE!
PE PER-DÓN, SEÑOR. ¿YO YO NO NO LE TE TEE TEMO'

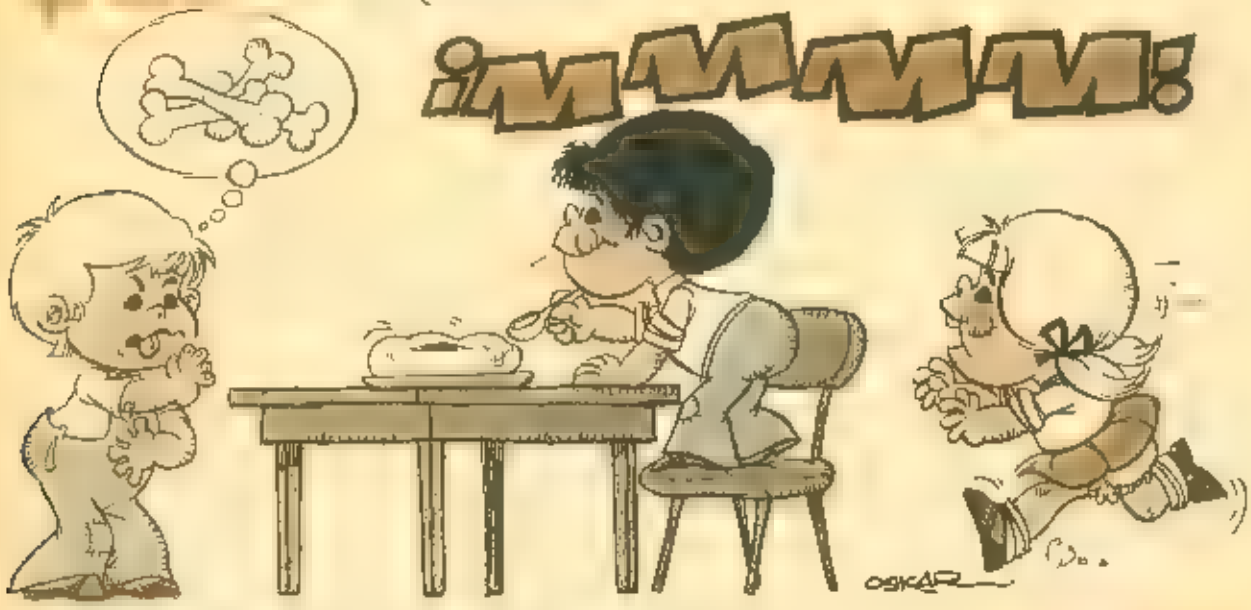
GUBANO
TE LLENARE EL CUERPO DE PLOMO
NO LO HAGAS ENOJAR
¡DEF DE SENFUNDE SU A ARMA SE SEÑOR
¡BLAM!
¡BRAVO MUCHACHO... ME HAS AYUDADO A CAPTURAR AL KILLER UN DIA DE ESTOS TE AUMENTARE EL SUELDO A CUATRO DOLARES POR MES!
¡GRA... GRACIAS, JEE JEFE
UNA IMPORTANTE CONSTRUCCION SE LEVANTA EN BEAR'S CREEK
JAIL
ESTA GRAN PEPITA DE ORO NOS SERA ¡TIL OGU
¿FAKE?
LA USAREMOS COMO CEBO PARA ATRAPAR A ESOS RENEGADOS TRAFICANTES DE ARMAS.

ES verdad que las flores sufren cuando se las corta?



Cuando una persona se corta un dedo sufre La cortadura env a mensajes a cerebro por medio de finos filamentos, los nervios El cerebro sabe que ciertos mensa,es s gnifican cortadura" y dolor". Las plantas no poseen ni nervios ni cerebro, por lo tanto no cabe duda de que al cortar una rosa de ¡ardin ésta no sufre ningun dolor Pero las heridas en las plantas y en los árboles cuando son graves, pueden causar el debi itamiento o la muerte

QUE es a gelatina?



Cuando comes un postre hecho a base de ge at na. ¿sab as que estás comiendo una substanc a sacada de huesos de an males? Por supuesto que se prepara con tanto c dado y en tan buenas condiciones h gién cas que te puedes de eitar sin pensar en su naturaleza rea

Para su preparación. se seleccionan los huesos esponjosos o carti ag nosos. que se limp an muy b en hasta hacerles perder c ertas substancias Luego se les pone a agua hirviendo, se les saca la grasa que aparece en la superficie y se obtiene la gelat na haciendo evaporar os otros iqu dos La ge atina se vende corr entemente bajo la forma de polvo

Las jaleas corrientes son a base de soluciones de gelatina azucarada y perfumada con va ni la chocolate o frutas Como ésta es extracto de huesos de an ma es cont ene prote nas,y más aun es muy d gest va La gelatina se uti za para a fabricac ón de algunos medicamentos. Los fotógrafos también la usan en su trabajo

introducción a la arqueología

IV PARTE

Las épocas establecidas por la Arqueología.

Mucho se desconoce aún del pasado más antiguo de hombre, ya que es muy difícil precisar con todo detalle cómo fue su vida. Sin embargo, mediante las excavaciones y hallazgos arqueológicos se han podido averiguar datos importantes que ilustran en alguna medida sus costumbres, actividades y formas de adaptación. De una manera muy general se pueden dividir las etapas progresivas de desarrollo en los siguientes períodos

PREHISTORIA

- Edad de Piedra únicamente (Paleolítico inferior y medio,
- Edad de la Piedra y el Hueso (Paleolítico superior, Mesolítico y Neolítico)
- Edad de los Metales

PERIODO HISTORICO

LA EDAD DE PIEDRA: Es la más antigua etapa de la Humanidad y también la más larga debido a que la progresión fue sumamente lenta. El ser humano pasó miles y miles de años manejando tan sólo hachas de piedra apenas desbastadas. La Edad de Piedra se divide en Paleolítico inferior medio y superior Mesolítico y Neolítico

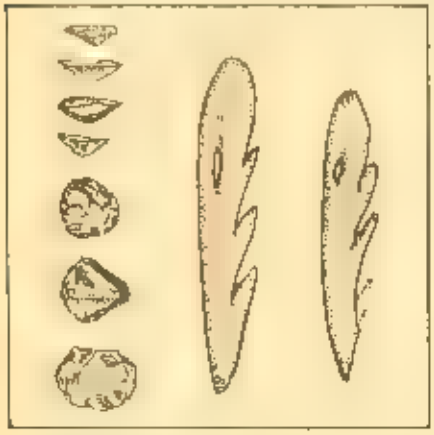
Edad de Piedra solamente (Paleolítico inferior y medio)· Corresponde al período en que el hombre se sirvió únicamente de la piedra para la fabricación de sus útiles, si bien se puede suponer que también conoció la madera como elemento de servicio para la defensa y caza, pero de ella —por problemas de conservación— no han quedado restos. En sus primeros pasos el hombre se sirvió de cantos rodados de río para la confección de hachas. Al principio por medio de golpes secos y fuertes, dados con otra piedra llamada **percutor,** quitaba los trozos del guijarro intentando dar le punta y filo. A esta primera etapa se la llama edad de la piedra tallada porque eso es lo que el hombre hacía tallar a El guijarro o roca dura que desbastaba se llama **núcleo;** los pedazos que se desprendían de éste se llaman **lascas.** El núcleo se utilizaba para hacer hachas, y las lascas para fabricar cuchillos raspadores punzones, etc De aquí que se pueda hablar de **industria de núcleos o bifaces** e industria de lascas

El hombre que vivió durante esta larga época pertenecía a una raza muy primitiva, con enorme desarrollo de mandíbulas, frente muy reducida y fuertes arcos superciliares. Aunque no llegó —en lo que hasta ahora se sabe— a alturas artísticas, cons

Procedimiento para la talla de la piedra durante el Paleolítico inferior

Puntas y hojas talladas del Paleolítico superior

guió una perfección magnífica en la talla de la piedra, demostrando con ello que había alcanzado un considerable nivel intelectual. De esta época data el hombre de Neanderthal



Microlitos y arpones de huesos, característicos del período llamado Mesolítico

Las hachas pulimentadas, la cerámica y las puntas de flecha, realizadas con gran perfección, señalan los avances técnicos del hombre del Neolítico

El descubrimiento del cobre y del bronce permite la fabricación de armas más fuertes y potentes

Edad de la Piedra y el Hueso (Paleolítico superior, Mesolítico y Neolítico): En esta etapa se aporta una nueva técnica: la del hueso, la que se alterna con la talla de piedra, cuya perfección ha llegado a un grado notable, llegándose a conseguir láminas de piedra muy finas y delgadas, llamadas "hojas líticas", las que junto a la industria del hueso caracterizan al Paleolítico superior. Los hombres que crearon esta duplicidad de industrias tenían características craneanas y fisiológicas semejantes al hombre actual. Un representante de esta es el "hombre de Cromagnon". Alcanzaron durante esta época grandes niveles de capacidad artística, como lo demuestran las pinturas, esculturas y grabados encontrados. Ejemplo suficiente es nombrar las lindísimas pinturas de Altamira hechas en los años 15 000 a 12 000 a. C. El fin del Paleolítico superior da comienzo a otro período que en arqueología se conoce como Mesolítico, el cual se caracteriza por una industria de pequeñísimas hojas de piedra llamadas "microlitos" que no descarta la continuación de la industria del hueso con algunos tipos distintos a los utilizados en el Paleolítico superior. Al período siguiente se le conoce con el nombre de Neolítico, durante el cual las hachas de piedra, antes realizadas por el procedimiento de la talla, se fabrican ahora a fuerza de pulimiento, sin que desaparezca por eso la talla en útiles más pequeños, como cuchillos y hojas, ni la del hueso. Es en este período cuando se produce una verdadera revolución desde el punto de vista de la vida del hombre. Al cazador y pescador del Paleolítico y Mesolítico le sucede ahora el hombre agricultor y ganadero. Comienza la domesticación de animales y el cultivo de determinadas especies vegetales. Al hacerse sedentario y tener mayor seguridad alimenticia, éste puede perfeccionar las técnicas. Empieza a fabricar cerámica, a agruparse en poblados, a organizarse, por lo que podemos decir que el Neolítico representa la aurora de las grandes civilizaciones antiguas.

Edad de los Metales. En los poblados neolíticos muy avanzados nace una nueva técnica: la fundición de los metales. Poco a poco este nuevo avance va sustituyendo a la piedra en la confección de armas y utensilios. En esta época comienza a aparición de las grandes culturas de la Humanidad: la egipcia, la mesopotámica, la cretense etc., que se desarrollan ampliamente.

Período Histórico: Cuando las organizaciones sociales, merced a diferentes alfabetos e idiomas entran en un período de fuertes relaciones e inician sus primeros documentos escritos, pasan a la edad que llamamos histórica o período histórico. Este va siendo cada vez más conocido conforme se acerca a nosotros en el tiempo. Todas las antiguas culturas históricas —conocidas sólo en parte por las fuentes escritas— también necesitan de la arqueología, puesto que las excavaciones contribuyen al esclarecimiento de muchas cosas relacionadas al modo de vida de estas antiguas civilizaciones.

• BIOGRAFIA

JUAN BAUTISTA MARIA VIANNEY

Santo Cura de Ars

(1785-1859)

Juan Bautista Maria nació en 1785, es el tiempo de Luis XVI, de la Revolución, la época en que murieron o nacieron pensadores como Kant, Fichte, Hegel, científicos como Laplace y Watt, artistas como Goya, Goethe, Chopin, etc

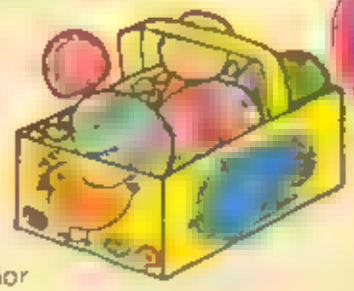
Su vida desde un comienzo fue toda una ventura. La primera de ellas fue una larga caminata, para alcanzar las tropas de Napoleón que debían pelear en España y a las cuales había sido llamado sin su voluntad, ya que no era partidario de la paz mundial por medio de la violencia. Todo fue en vano, no logró alcanzarlas y una humilde familia lo acogió en su casa, en medio de esa soledad inmensa de las montañas. Durante tres meses ayudó al prójimo con valor, abnegación y dedicación. Entonces se sintió impulsado a cumplir una gran tarea en el mundo: Anhelaba ser sacerdote y entregarse al servicio de los demás, deseo que lo perseguía con angustia y desesperación, ya que veía alejarse la oportunidad, ya sea porque su padre se oponía o por la situación política de su medio donde en cualquier momento debía estar en la guerra. Después de muchos sufrimientos y años de angustia, su padre accedió a su deseo. Comenzó los primeros estudios del latín y otros y abandonándolos muy pronto por la guerra. Contaba ya con 25 años y tuvo que comenzar todos sus estudios eclesiásticos desde el principio, se sentía inútil y además no le era agradable tener por compañeros muchachos menores que él.

Después de intensas horas de estudio, horas dedicadas también a la meditación y al engrandecimiento de su alma, se ordenó sacerdote, en 1815. Lloró de alegría. había logrado lo que tanto anhelaba. Mas tarde se dirigió al pueblo de Ars, con el fin de ayudar a la gente, librarla de la corrupción, los vicios y el odio. Tenía que comenzar por atraerse la amistad de la gente, para luego enseñarles el camino de la Iglesia. Dedicaba horas enteras a esta tarea y de esta manera su obra iba cobrando frutos, construyó una iglesia y una escuela, viviendas, etc

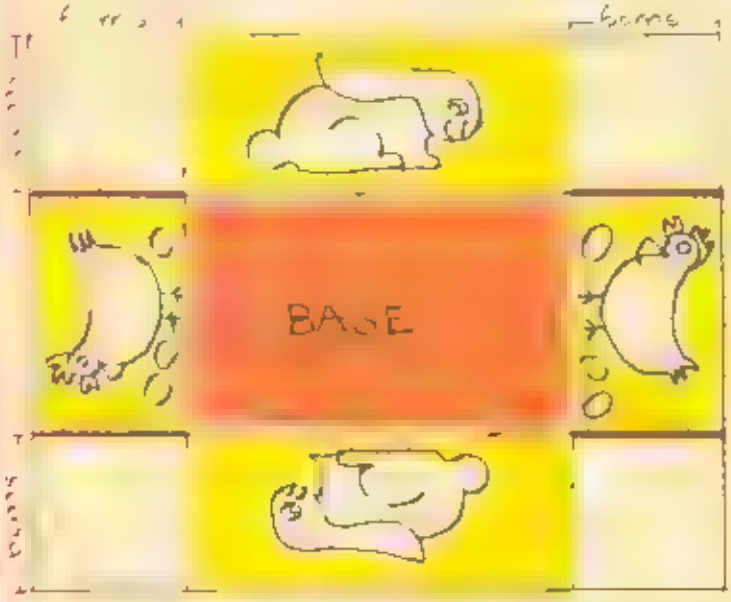
Se hizo querer por los pobladores y cobró popularidad en toda la Francia

Pasó 32 años de su vida encerrado en un confesionario durante 12 horas o más al día, y aun después de esta intensa jornada de trabajo, se sentía insatisfecho, creyendo no cumplir con sus obligaciones. No tenía ni un minuto solo para meditar, ya que siempre tenía a uno de sus fieles a su lado, "Primero ellos", decía, "y muy lejos yo". De todas partes de Francia acudían a confesarse con el Santo Cura de Ars, misión que cumplió hasta sus últimos días muriendo en paz y tranquilo el 4 de agosto de 1859. Por fin podría hablar sólo con Dios. Ars y toda Francia lloraron su muerte y la Iglesia lo declaró santo en la fiesta de Pentecostes de 1925 en recompensa y reconocimiento de su gran obra, su influencia social, cultural e histórica.

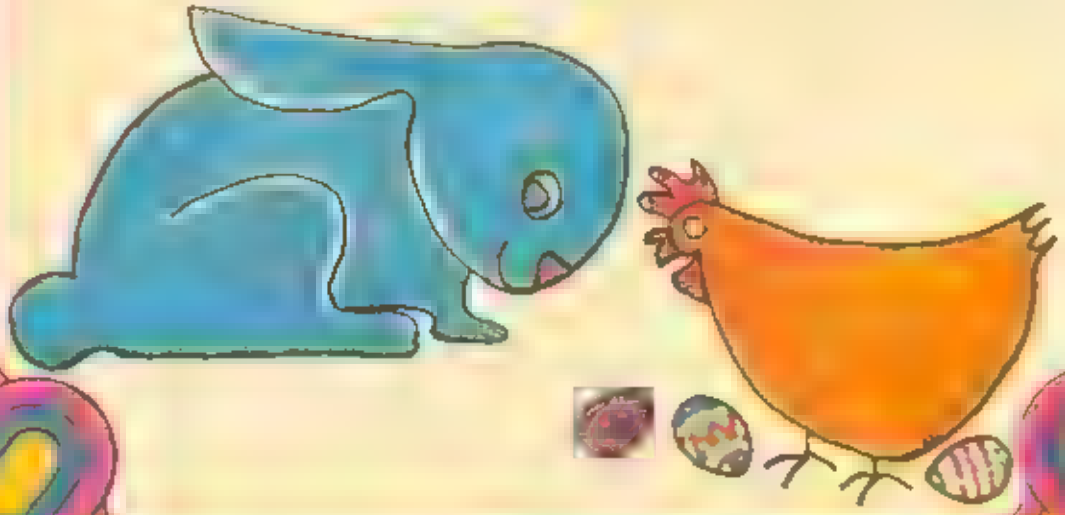
Canasto de Pascua



Es una tradición que para la Resurrección del Señor viene un conejo y esconde chocolates huevos de colores o galletas
Prepara este canasto, llénalo con dulces, esconde lo para que lo busquen tus hermanos chicos



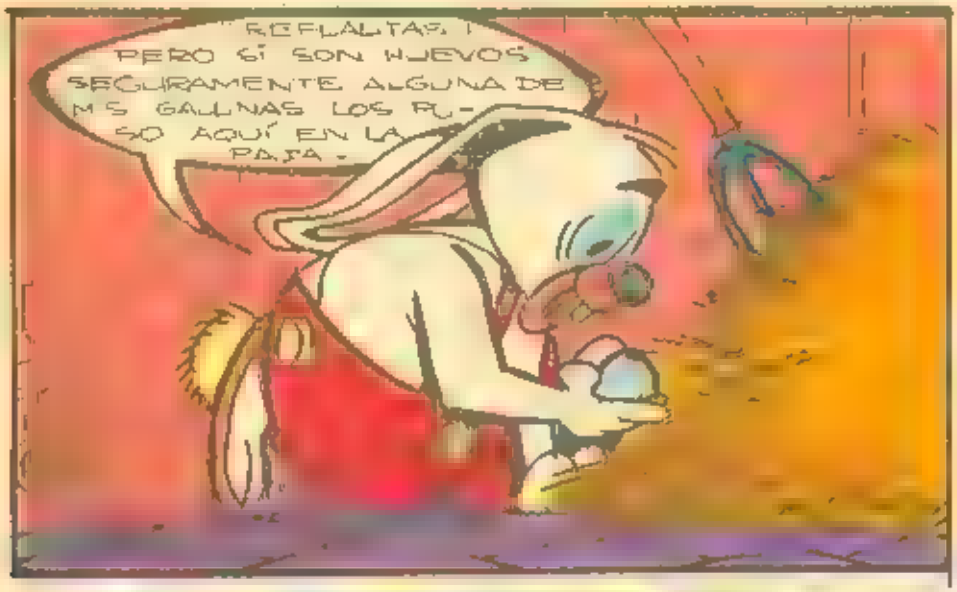
Corta en una cartulina de color un rectángulo de 27 cm x 22 cm. Marca a cada lado un margen de 6 cm. Traza las líneas correspondientes. Dobla el rectángulo por las líneas de puntos indicadas en el dibujo y haz unos cortes en las líneas marcadas con rojo. Arma el canasto cosiéndolo o pegando las esquinas.
Calca los dibujos de la gallina y del conejo, córtalos en cartulina de otro color y pégalos en los lados. Luego con una tira de cartulina haz la un mango. Llénalo con dulces.



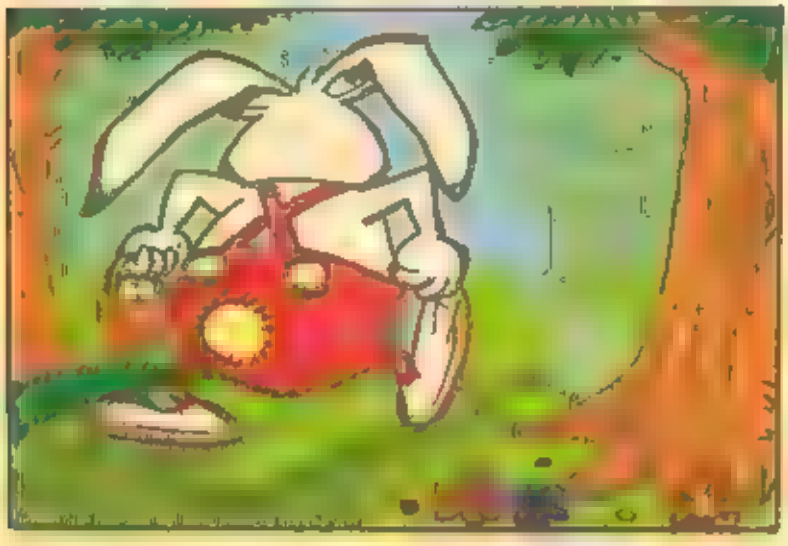
PASCUA

¡FUERA PAJARRACOS! ¡O LOS VOY A DE- PLUMAR A ESCOBA- ZOS...!!

LES HARÉ UN ESPANTA- PÁJAROS PARA QUE NO SIGAN COMIÉNDOSE MIS REPOLLOS


REFLAUTAS! PERO SI SON HUEVOS SEGURAMENTE ALGUNA DE MIS GALLINAS LOS PU- SO AQUÍ EN LA PAJA.

HUMM. QUE GRANDES Y BONITOS SE VEN AHÍ- TARÍA QUE ESTÁN POLI- DOS QUE LÁSTIMA. ¡HUM- MM.. YA SÉ LO QUE VOY HACER JE JE



¡QUIÉSO OSO ¿QUE TAL? TE TRAGO ESTOS LINDOS Y APETITOSOS HUEVOS DE REGALO JE JE TE GUS- TAN ¿AH?
ESTEE GRACIAS
¡GLOU

MMM... SE LOS LLEVARÉ A LA SRA CIGÜEÑA, TOTAL YO ESTOY HARTA EL COCOTE DE HUEVOS.. Y A ELLA LE ENCANTAN
PERO...
AYAYAY... QUE LASTIMA, EL DOCTOR ME DIJO QUE ME CABRÍAN MAL AL HÍGADO QUE HAGO DA UNA LASTIMA BOTARLOS...
SE LOS LLEVARÉ AL ZOO POBRE ANIMAL NO TIENE QUÉ COMER
TE TRAIGO ESTO PARA LA COMIDA, TÓMALO Y BUEN PROVECHO
MUCHAS ¡GRACIAS, SEÑORA
¡¡A MÍ ME CARGAN LOS HUEVOS ¡AY!
¡DERE
MAÑANA ES LA PASCUA DE LOS HUEVOS Y ESTOS, PINTADOS ME SERVIRÁN PARA VENDÉRSELOS...
...A ALGÚN TONTO... A VER, A VER... ¡YA SÉ!... EL CONEJO ES UNA BUENA VÍCTIMA, JE, JE Y APROVECHO DE BOLSEAR LE ALGÚN RE POLLO JI JI

MI QUERIDO AMIGO, VENGO A OFRECERLE ESTOS LINDOS HUEVITOS DE PASCUA POR LA MODICA Y RIDICULA SUMA DE Eº 499
ESTE QUIERE PASARSE DE LISTO CONMIGO...
MIRA, TE LOS COMPRO EN Eº 450. ¿AH?
¡ESTA BIEN TE LOS COMPRO EN Eº 490
Eº 460
Eº 470
Eº 400
Eº 450
ESTÁ BIEN, PERO A ESE PRECIO TENDRÁS QUE CEDERME UN REPOLLO
¿MM?
AL ALMUERZO
SI SEÑOR A MI NADIE ME ESTAFA, SLUP SE VE DELICIOSO.
GULP
¡BLEH!

ESTOS HUEVOS... ESTÁN PODRIDOS PUAAJ!! GRRR!!
MALDITO ZORRO SNORT ME VENDISTE PUAJ... GRR... LOS HUEVOS... SPUTER PODRIDOS... YO.. GRR. SILVER GÜENZA... ¿DONDE HAY UN HACHA?
LA CIGÜE ÑA ME LOS RE GALÓ
ELLA FUE
QUE IMPERTINENCIA SOY UNA RESPETABLE CIGÜEÑA A MÍ ME LOS OBSEQUIÓ EL OSO, UMPH
ANJAAA... HE AQUÍ EL CULPABLE DE LA MONSTRUOSA BROMITA...
PERO SI TÚ ME REGALASTE ESOS HUEVOS CONEJO.. ¿TE A CUERDOS?
HA HA HA
FIN
DIBUJOS — Grapo

HERNAN CORTES

Mucho se ha discutido si los conquistadores españoles fueron bandidos sanguinarios y sedientos de oro, o heroes altruistas alimentados por su vocacion de propagadores de la fé cristiana.
Es muy probable que la verdad este en un termino medio entre ambos extremos. Pero lo que nadie ha discutido nunca es el prodigioso valor, la temeridad sin límites que los capitanes y soldados hispanicos desplegaron en su lucha por la conquista de las tierras americanas.
Uno de los mas bravos de estos osados capitanes fue Hernan Cortes el conquistador de Mexico y vencedor de los aztecas.

CONQUISTA MEXICO

1. Entrada triunfal de Hernán Cortés en la capital del Imperio Azteca, Tenochtitlán, después de encarnizada lucha.

SUS PRIMEROS AÑOS EN AMERICA

Hernán Cortés nació en Medellín de Extremadura en 1485, y tuvo una excelente educación para la época, pues hasta frecuentó durante dos años la famosa Universidad de Salamanca.

Pero su vocación no eran los libros sino la aventura, y ya en 1504, a los 19 años de edad, se embarcaba rumbo a Santo Domingo, la isla antillana que Colón había bautizado hacía poco como "La Española".

En 1511 parte hacia Cuba a las órdenes de Diego de Velázquez, para conquistar esta isla, lo que no les ofrece mayores dificultades por lo escasamente poblado del lugar, y a poco tiempo Cortés se ve dueño de extensas tierras de cultivo.

Pero ese mismo año se reciben las primeras noticias de la rica civilización que florecía muchas leguas más al poniente, en el continente o tierra firme: **el gran imperio de los aztecas.**

Cortés no resiste la tentación. A pesar de poseer tierras, no tiene (igual que don Pedro de Valdivia) espíritu de hacendado, sino de capitán.

LA EXPEDICION EN BUSCA DE UN IMPERIO

Y tanto insiste ante De Velázquez, que logra que éste lo envíe en 1518 a explorar el continente y a intent

tar cambiar algunas mercancías con los indígenas.
Pero Cortés quiere algo más que eso.
Después de desembarcar cerca de río Tabasco, los indígenas lo atacan, siendo vencidos. Entonces le envían diversos presentes, entre ellos una joven india, **doña Marina,** que desde entonces será su fiel aliada e intérprete.
Poco después Cortés decide fundar la villa de Veracruz, y se hace nombrar Capitán General, desligándose de la obediencia a Diego de Velázquez.
Lo que él quiere es conquistar un imperio que suponía fabuloso. Pero muchos de sus subalternos desconfían y vacilan en acompañarlo en la aventura, tanto por temor a los aguerridos ejércitos indígenas, como por no rebelarse abiertamente contra el Gobernador de Cuba.
Entonces Cortés ejecuta el acto tal vez más temerario de su carrera: manda a quemar sus propias naves, obligándose de este modo él mismo y sus compañeros a conquistar el nuevo reino o morir en la empresa.
Entonces no queda a los vacilantes sino avanzar junto a su jefe hacia el interior, en demanda de la mítica capital, **Tenochtitlán.**
Con sólo 416 soldados, 16 caballos y 6 piezas de artillería comienza la travesía hacia el centro del país, llegando primero a Chiantzla, la tierra de los totonacas, por entonces sometidos a los aztecas. Cortés apresa a los recaudadores del tributo imperial, y convence a los totonacas para que se le alíen.
Prosigue luego siempre hacia la sierra, llegando a territorio tlaxcalteca, donde los indígenas se le enfrentan sin resultado.
Enseguida avanza sobre Cholula, donde se produce una terrible y confusa matanza en la que participan tlaxcaltecas y cholulanos, divididos, al parecer, por el hábil conquistador, que procuraba siempre exaltar las rivalidades entre las diversas tribus mexicanas para debilitarlas y lograr sus propósitos.
Así Cortés logra llegar a orillas de lago Texcoco, en una de cuyas islas se levantaba la capital de todo el imperio, Tenochtitlán, **la sede de Moctezuma II.**
Ya habían llegado hasta allí las noticias del poderío de los extranjeros, pero el Emperador no se decide todavía a recibirlos, a pesar de que Cortés afirma venir en son de paz. La indecisión de Moctezuma se basaba en antiguos oráculos que hablaban de la vuelta de Quetzalcoatl, legendario héroe tolteca que vendría a liberar a su pueblo de la opresión azteca. ¿Sería Cortés la reencarnación del héroe vengador?

EL ENCUENTRO DE DOS MUNDOS

Finalmente los hechiceros convencen al soberano de la necesidad de abrir paso al extranjero, y Cortés avanza intrépidamente dentro de la gran urbe desconocida, en la que habitaban no menos de 500 000 almas, a reunirse con el Emperador.
El 18 de noviembre de 1519 tiene lugar el encuentro entre los dos hombres y los dos mundos. Cortés se instala en un palacete fortificado y se junta varias veces con Moctezuma, con quien incluso contempla la ciudad en su bullente actividad, desde lo alto de teocalli del gran templo de Tlatelolco.
Y ahí queda sellada la suerte de la conquista, pues el español, después de contemplar el espectáculo increíble de la ciudad más populosa y magnífica del Nuevo Mundo, decide hacerla suya aunque le vaya en ello la vida.

LUCHAS ENTRE LOS MISMOS ESPAÑOLES

A todo esto el Gobernador de Cuba, Diego de Velázquez, envía una flotilla comandada por Panfilo de Narváez, para reducir a la obediencia al rebelde capitán que actuaba por su cuenta, atropellando su autoridad. Cortés sale de Tenochtitlán y la vence en Cempoala, convenciendo a muchos de los hombres de Narváez de que se pasen a sus filas, donde ganarán triunfos, honores y riquezas no soñadas.
Así, Cortés debe combatir por todo lado y lado, no sólo contra el medio hostil y desconocido, sino contra sus propios compatriotas, que más de una vez querrán para sí el mando y el honor supremo de la conquista.
Al volver a la capital, encuentra que su lugarteniente Pedro de Alvarado ha provocado con su con

2. Cortés [illegible] Moctezuma. Doña Marina [illegible] mientras el [illegible] cuerpo [illegible] acostado [illegible].
3. [illegible] Huitzilopochtli [illegible] el que [illegible] sacrificios humanos [illegible]. Los españoles calcularon en más de 20.000 la cifra de víctimas inmoladas anualmente.
4. Una página de un códice azteca, donde se ve a Moctezuma (primero a la derecha) seguido por un guerrero azteca que arrastra un soldado enemigo.
5. Una víctima sacrificada, a la cual se le acaba de arrancar el corazón, rueda escaleras abajo de la pirámide. El cuerpo era embalsamado y la momia colocada al pie del altar. En la sanguinaria religión azteca los sacrificios humanos eran casi diarios.

3

4

5

ducta imprudente y descomedida una insurrección general del pueblo azteca. Así y todo, logra ingresar a la ciudad y convencer a Moctezuma para que intente pacificar a los sacerdotes y guerreros que desean a toda costa acabar con los intrusos. Pero el abatido Emperador muere de un flechazo o una pedrada, en circunstancias que la Historia no ha podido esclarecer hasta hoy.

LA NOCHE TRISTE

Los aztecas atacan entonces con desesperada furia, matando a muchos y logrando finalmente, la noche de 30 de junio de 1520, expulsar a los españoles de la ciudad, incendiando el palacio donde éstos guardaban sus tesoros. Es la famosa **"Noche Triste"**, y Cortés, viendo muertos a muchos de sus compañeros, perdida la ciudad recién conquistada y su imperio desplomado, llora como un niño en medio de las llamas que destruían la villa y sus esperanzas de riqueza y poder.

Los sobrevivientes deben retirarse a punta de espada para salvar la vida. El 7 de julio contraatacan a los aztecas en el valle de Otumba, produciendo una gran desbandada. En seguida Cortés reorganiza sus tropas en la ciudad aliada de Tlaxcala, y resuelve conquistar por segunda vez la capital.

EL ULTIMO EMPERADOR AZTECA

Cuauhtehmoc o Guatimozín, sobrino de Moctezuma y último soberano azteca se atrinchera en Tenochtitlán, esperando el ataque español. Este demora varios meses, hasta que el 26 de mayo de 1521, Cortés y sus hombres cortan el acueducto que conducía el agua a la capital, y en combate cuerpo a cuerpo logran llegar hasta la Gran Pirámide. El 30 de junio inician el primer asalto a la ciudad misma, siendo rechazados. Se rehacen, y 20 días más tarde reinician el asedio, barrio por barrio y casa por casa.

Finalmente el 12 de agosto Cuauhtehmoc es capturado a bordo de la canoa imperial desde donde comandaba la batalla y la ciudad se rinde.

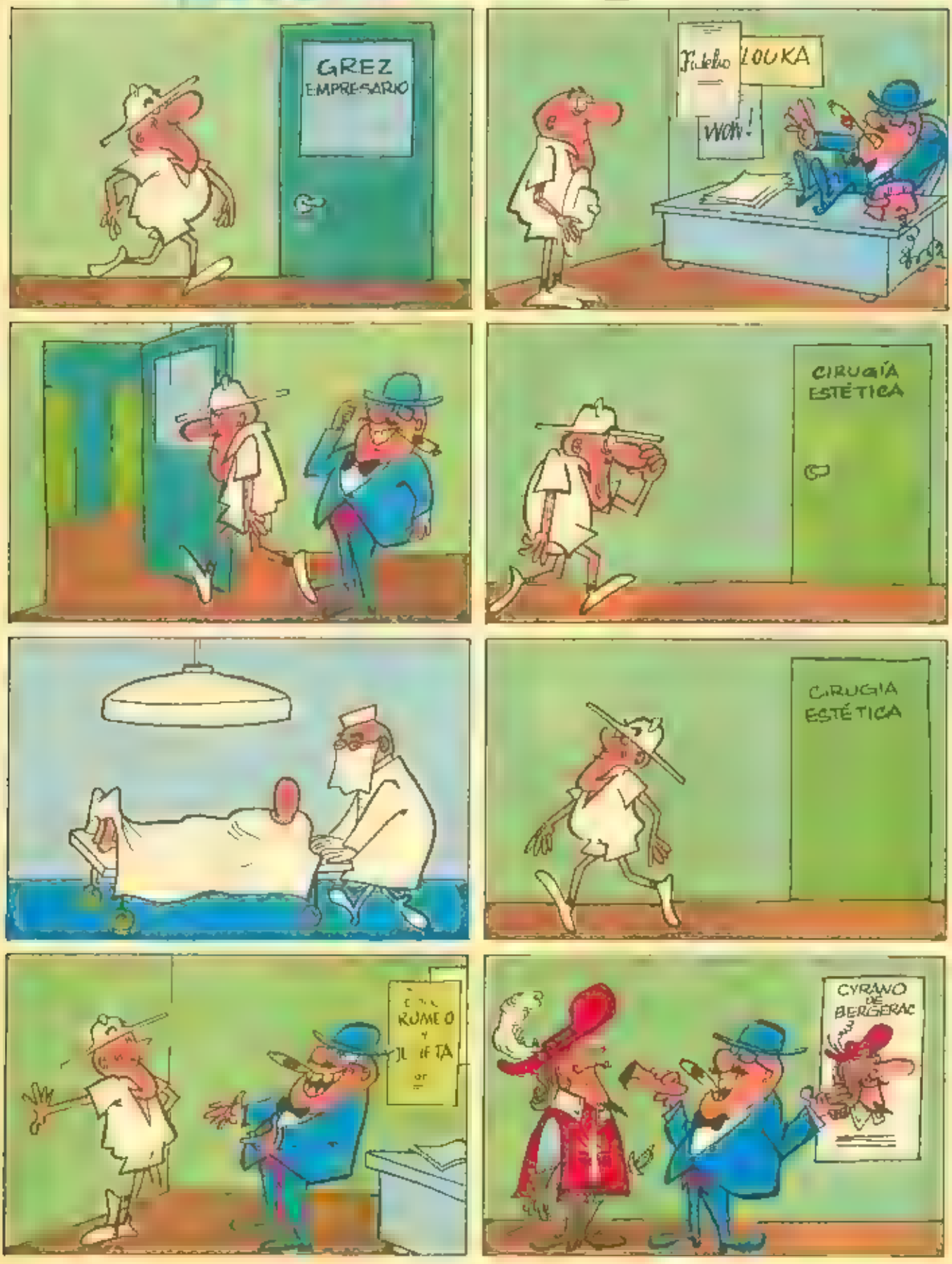
• • •

Sólo el 15 de octubre del año siguiente el Emperador Carlos V, reconociendo la importancia de la nueva y más fabulosa conquista hecha hasta entonces para la Corona de Castilla, recompensa la labor de su rebelde y más valeroso capitán, y lo confirma como Gobernador de la Nueva España, como se llamó a México en los primeros tiempos de la conquista.

Años más tarde, en 1547, muere Hernán Cortés a los sesenta y dos años, en España. Su única preocupación en la vejez es "ponerse bien con Dios" después de haber conquistado a sangre y fuego el inmenso territorio azteca, llevando la cruz junto a la bandera de España.

J. F.

MAX el explorador



Por Ismael Espinosa
(Con la colaboración especial de los señores Kenneth Hudson y Esteban Torres)

MONEDAS CHILENAS

LAS MONEDAS Y LA NUMISMATICA

La moneda acuñada se conoce desde el siglo VII antes de Cristo, y fue inventada por los lidios, antiguo pueblo de Asia Menor cuyo último monarca fue el riquísimo Creso, vencido por Ciro el año 546 antes de nuestra Era. El estudio de las monedas, la Numismática es una ciencia fascinante porque permite captar vestigios de la forma de vida, economía, grado cultural y artístico de los pueblos, sus instituciones, sus jefes y monarcas, etc.

Así, no ha habido en la Historia monedas más bellas que las de la Grecia antigua; y ello coincide con el apogeo de su cultura y de su arte. En las monedas chilenas que aquí se mostrarán podremos seguir paso a paso la historia de nuestro país: en la época colonial veremos las efigies y escudos de los monarcas hispánicos; luego vendrá el ardor volcánico de la lucha por la independencia; enseguida, nuestro dinero recuperará sus colores nacionales; después se transformará en una ave majestuosa, parecida al águila, de riquísima y bien elaborada plata, marcando el apogeo del poderío chileno en América del Sur; después vendrán los años de crisis económicas que harán reducirse cada vez más el tamaño e importancia de nuestro peso; y finalmente volverá el escudo, nuevo signo monetario que tal vez dentro de poco cambie de acuerdo con los nuevos tiempos.

La Casa de Moneda a principios del s. XIX, según aquarela del libro "Voyage Pittoresque en Deux Amériques" de Monsieur Alcide D'Orbigny.

LA CASA DE MONEDA DE CHILE

La Casa de Moneda de Santiago es una de las más antiguas de América que aún funcionan. Comenzó sus actividades en 1749 mediante un convenio o concesión en favor de don Francisco García-Huidobro, pasando a depender de la Corona Española en 1772.

Su primera moneda acuñada es la media onza de escudos de oro con la efigie de Fernando VI, que podemos ver en segundo lugar en la última fotografía.

La Casa de Moneda estuvo primitivamente en la calle

MONEDAS

Monedas de los primeros años de la Independencia y obsidionales. Las primeras acuñadas en la Patria Nueva fueron las de *Chile Independiente*, con un fiero volcán en erupción (1817 al 34). Luego vienen los *Rompiendo Cadenas*, todavía con el sistema de reales de a ocho (no decimal, 1837 al 49). En seguida podemos ver los primeros pesos decimales, los *Palomas*, por la forma peculiar del cóndor, acompañados de monedas de 50 y 20 cts. En último término se ven tres monedas obsidionales: el *Peso Guapiopó* de 1865, el *Peso Gallo* de 1851 y los 50 ct

CHILENAS

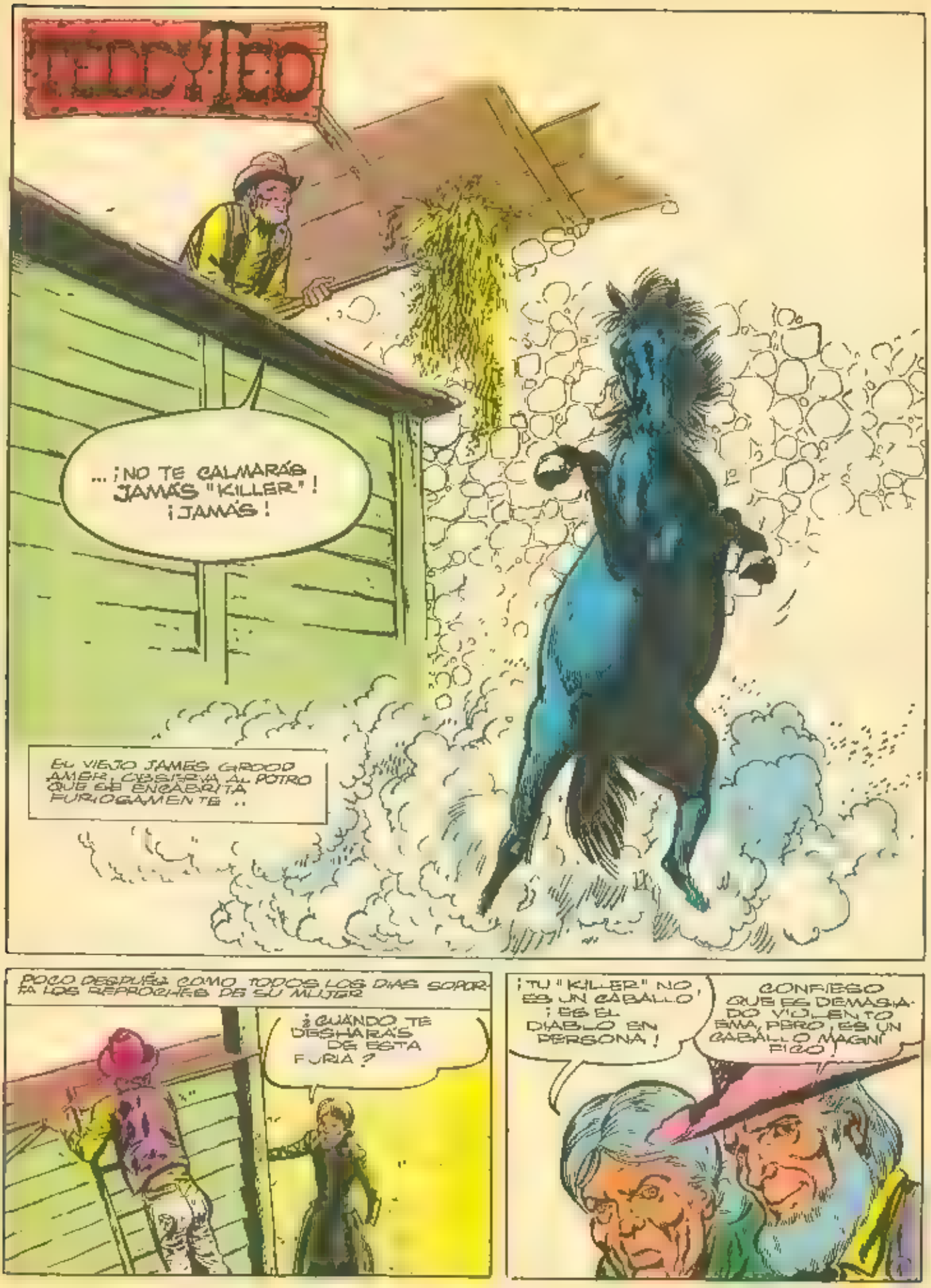
Monedas republicanas hasta 1927. Vemos en primer término 10 pesos oro de 1872, 8 escudos de oro (no decimal) de 1850 y 2 pesos oro de 1873. Luego vienen los famosos *Peso Águila* de plata, y los 50 cts. (1853 a 1891). En seguida los primeros *Pesos Cóndores* desde 1895 en adelante. Más abajo se ve la emisión de 1927, los últimos con contenido de plata, con valores de 5 pesos, 2 pesos y 1 peso. Cierra la página una moneda de 100 pesos oro de la actualidad.

Monedas coloniales chilenas. Estas monedas eran iguales para toda América Hispana, distinguiéndose su lugar de acuñación sólo por la ceca y las iniciales de los ensayadores. Aquí vemos 8, 4 y 2 Escudos de oro. La segunda, con la efigie de Fernando VI es la primera moneda acuñada en Chile, en 1749. En seguida vienen 8 reales de Carlos IV; 4, 2 y 1 reales del mismo y de Fernando VII; medios reales y cuartillos de Carlos III y de los demás reyes.

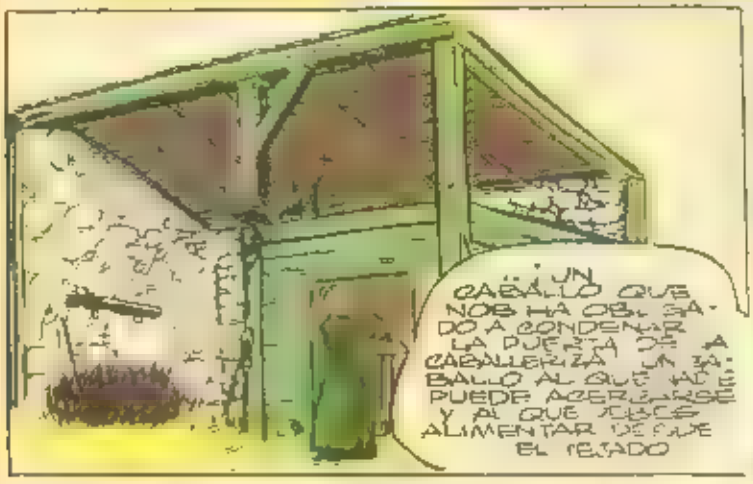
MONEDAS CHILENAS

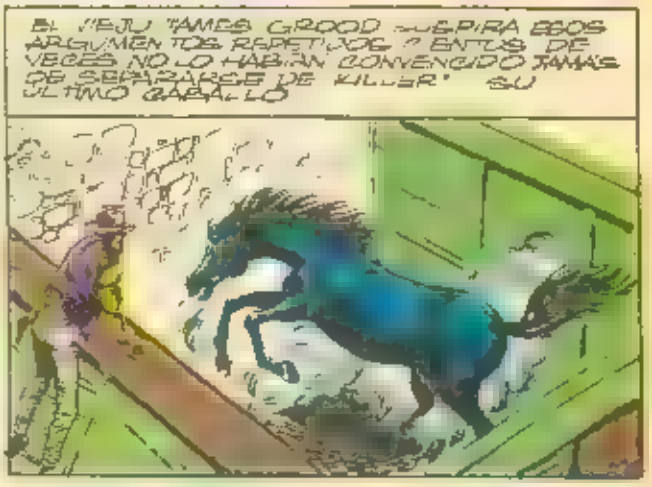
¿CÓMO SE DISTINGUEN LAS MONEDAS?

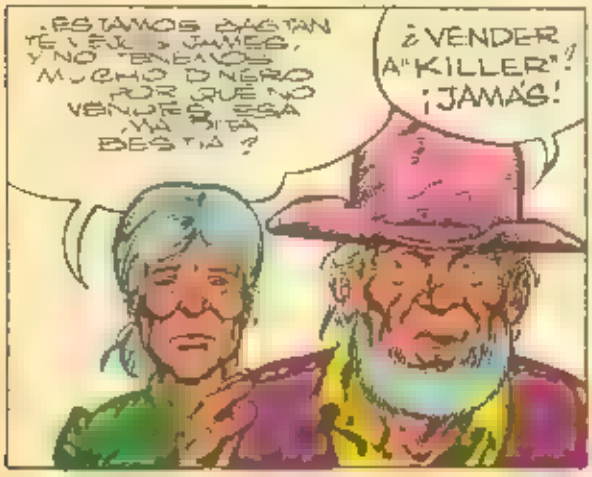
DE MONEDAS


TEDDY TED
... ¡NO TE CALMARÁS JAMÁS "KILLER"! ¡JAMÁS!
EL VIEJO JAMES GROOD AMER, OBSERVA AL POTRO QUE SE ENCABRITA FURIOSAMENTE ..
POCO DESPUÉS, COMO TODOS LOS DIAS SOPORTA LOS REPROCHES DE SU MUJER
¿CUÁNDO TE DESHARÁS DE ESTA FURIA?
¡TU "KILLER" NO ES UN CABALLO, ¡ES EL DIABLO EN PERSONA!
CONFIESO QUE ES DEMASIADO VIOLENTO PARA, PERO, ES UN CABALLO MAGNÍFICO!

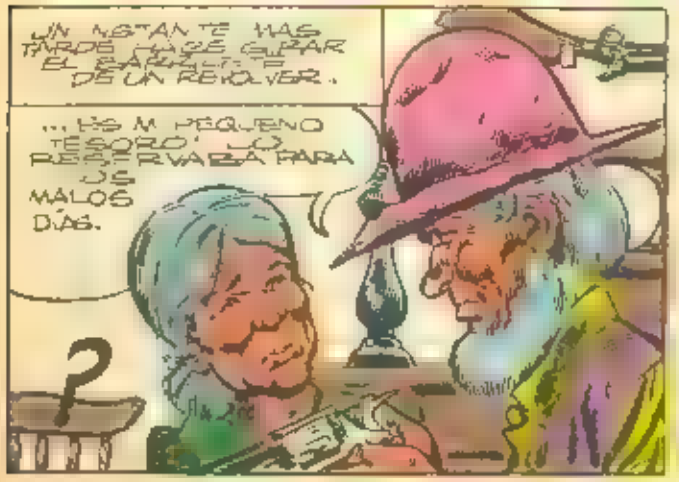
¡UN CABALLO QUE YA HA MATADO A DOS HOMBRES!

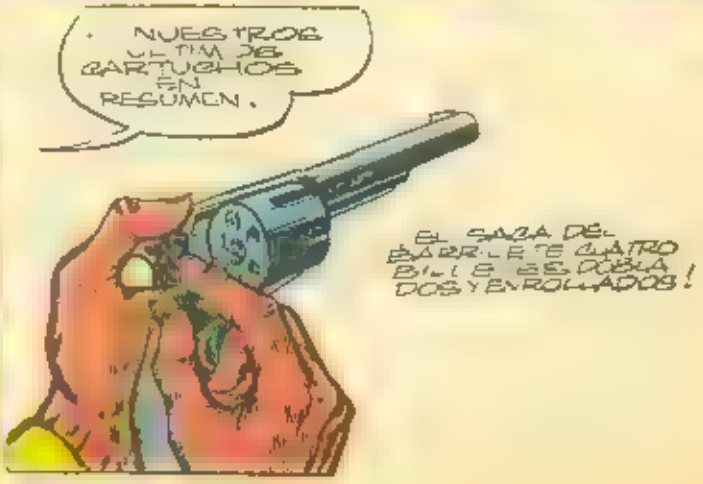

¡UN CABALLO QUE NOS HA OBLIGADO A CONDENAR LA PUERTA DE LA CABALLERIZA, UN CABALLO AL QUE NO PUEDE ACERCARSE Y AL QUE JUAN ALIMENTAR DESDE EL TEJADO

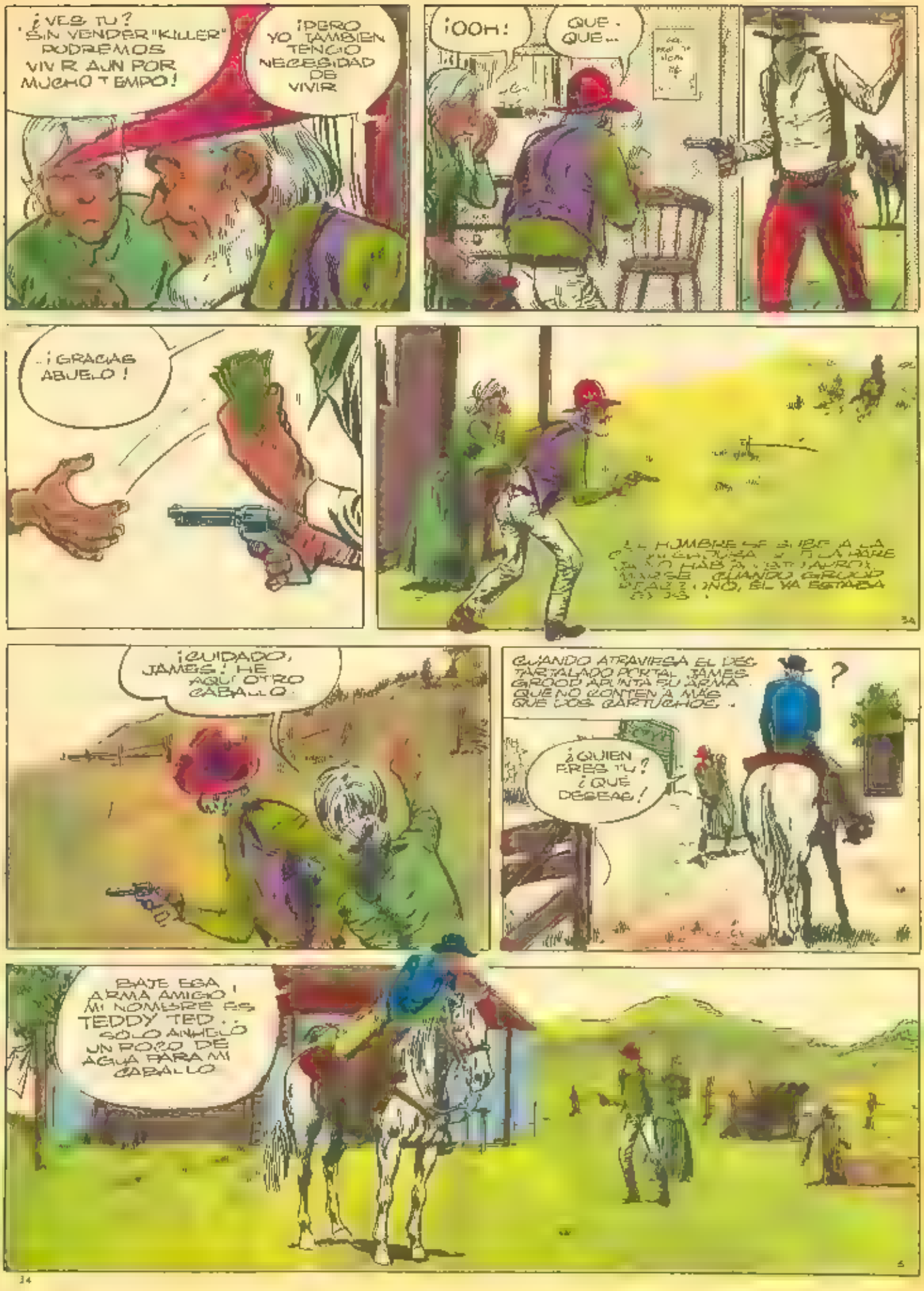

EL VIEJO JAMES GROOD ESPERA ESOS ARGUMENTOS RESPETUOSOS ? BATUS DE VECES NO LO HABIAN CONVENCIDO JAMAS DE SEPARARSE DE KILLER, SU ULTIMO CABALLO


¿VENDER A "KILLER"! ¡JAMAS!
ESTAMOS ARRUINADOS VIEJO JAMES, Y NO TENEMOS MUCHO DINERO ¿POR QUE NO VENDE ESA VIEJA BESTIA ?

POR OTRA PARTE, LA PROPOSICION DE JINETE TENTA RESERVARLE UNA PEQUEÑA SORPRESA VEN A VERLA
¡ROUD ALMANSA TERMINA DE ATAR A SU CABALLERIZA HACIA LA QUE HA CONSTRUIDO UN HABITABLE EL RANCHO...


UN INSTANTE MAS TARDE HACE GIRAR EL BARRILETE DE UN REVOLVER.
...ES MI PEQUEÑO TESORO, LO RESERVABA PARA LOS MALOS DIAS.


NUESTROS ULTIMOS CARTUCHOS EN RESUMEN.
EL CAZA DE BARRILETE CUATRO BALAS ES DOBLA DOS Y ENROLLADOS!


¿VES TU? SIN VENDER "KILLER" PODREMOS VIVIR AUN POR MUCHO TIEMPO!
¡PERO YO TAMBIEN TENGO NECESIDAD DE VIVIR
¡OOH!
QUE... QUE...
¡GRACIAS ABUELO!
¡CUIDADO, JAMES! HE AQUI OTRO CABALLO.
CUANDO ATRAVIESA EL DESTARTALADO PORTAL, JAMES GROOD APUNTA SU ARMA QUE NO CONTIENE MAS QUE DOS CARTUCHOS.
¿QUIEN ERES TU? ¿QUE DESEAS!
BAJE ESA ARMA AMIGO! MI NOMBRE ES TEDDY TED... SOLO ANHELO UN POCO DE AGUA PARA MI CABALLO

PERO ¿QUÉ SUCEDE AHÍ? ¡SE JURARÍA QUE USTEDES VIENEN DE UN ENTIERRO!
¡ES CASI VERDAD COW-BOY! ¡UN BRIBÓN ACABA DE LLEVARSE NUESTROS ÚLTIMOS DÓLARES!
AL ESCUCHARSE RELINCHOS DESDE LA CABALLERIZA, LOS NERVIOS DE JAMES GROOD SE CRISPAN...
¡NO ME QUEDA OTRA SOLUCIÓN MÁS QUE VENDER ESE CABALLO AL QUE TANTO QUIERO!
TEDDY PIDE QUE LE CUENTEN LA AGRESIÓN DEL HOMBRE ENMASCARADO
¡TODO FUE MUY RÁPIDO! ESE BANDIDO TAPABA SU ROSTRO CON UN PAÑUELO VERDE
NO TUVE MÁS TIEMPO QUE PARA VER UNA CICATRIZ ENCIMA DE SU OJO DERECHO
¿UNA CICATRIZ?! QUIZÁS SE TRATA DE BUDDY CLARK UN TIPO POR CUYA CABEZA HAY UN PRECIO DESDE HACE VARIAS SEMANAS
TEDDY NO PODÍA PERMANECER INDIFERENTE ANTE LA ANGUSTIA DE ESA POBRE GENTE...
¡ESE BANDOLERO NO DEBE HABER AVANZADO MUCHO! CON UN POCO DE SUERTE LO ENCONTRARÉ ANTES DE LA NOCHE
LA PAREJA DE ANCIANOS MIRA IMPRESIONADA COMO TEDDY DESAPARECE ENTRE LAS COLINAS. ELLOS NO COMPRENDEN QUE UN SIMPLE COW-BOY SE PREOCUPE DE ELLOS!

DE REPENTE, EL REFLEJO DE UNA ROCA LE ATRAE SU ATENCION Y SE DESMONTA ADELANTANDOSE PRUDENTEMENTE

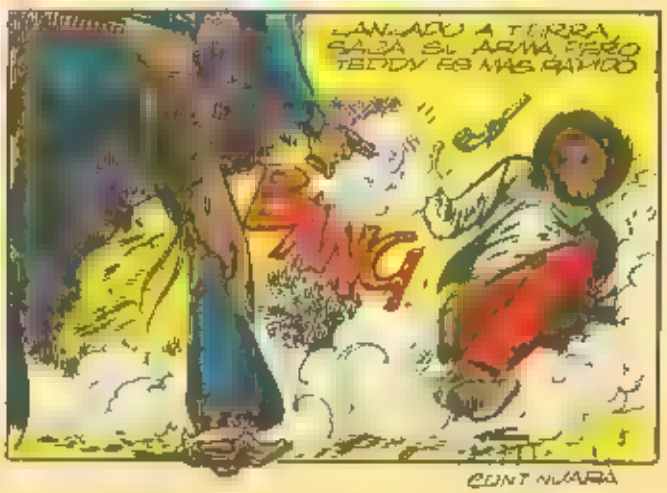
POCO DESPUÉS SE ENCIENDE AL HOMBRE EL PAÑUELO VERDE Y LA BOTA TRIZ NO LO PODIAN ENGAÑAR
NO SE MUEVA BUDDY CLARK!

HAY QUE SER MUY IMPRUDENTE O LOCO PARA PRENDER FUEGO A HOGAZAS DE LAS PERSONAS QUE ACABAN DE SER ASALTADAS!

NO ERES SHERIF! NO ES ASI! ENTONCES ¿POR QUE LLORIQUEAS POR LA SUERTE DE ESOS ESTUPIDOS ANCIANOS?

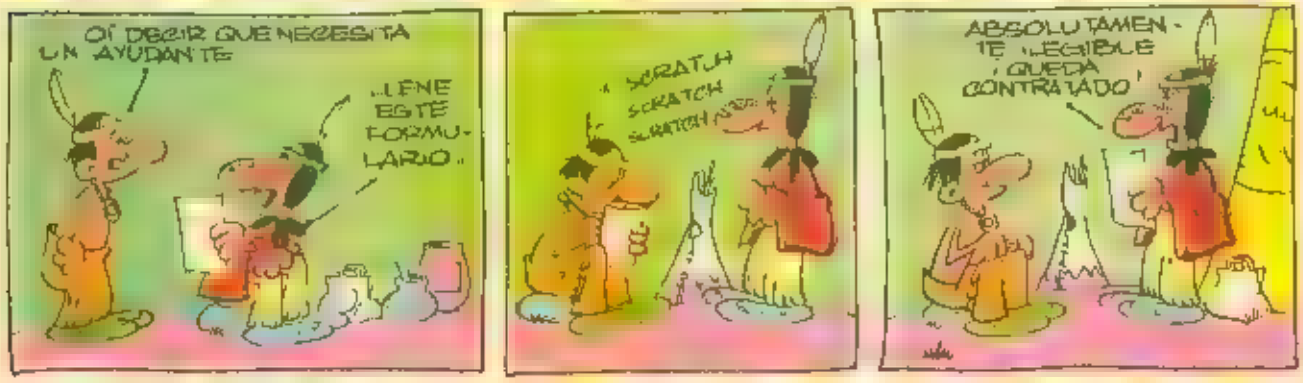
A MENOS QUE TU NO QUIERAS UNA PARTE DE LO QUE LES ROBE! SI ES ASI PODRIA MOS ENTENDERNOS Y

EL BARON NO ALCANZA A


LANZADO A TIERRA SALVA SU ARMA PERO TEDDY ES MAS RAPIDO

CONTINUARA

LA TRIBU TERRIBLE



LA ECOLOGIA

IV PARTE
CONTAM NAC ON DEL AGJA Y DEL A RE

La multipl cac on excesiva de genero humano y la ndustr a zación aceleradas estan deteriorando el medio en que vivimos a pasos agigantados Este deterioro es el reves de la meda a de la tecnolog a y la prosperi dad y se registra con mas intensidad en los pa ses muy desarro ados La realidad sin embargo. es que el medio es uno so o y lo que afecta a una parte afecta al todo. por lo cua todos tenemos que estar prevenidos En Japón se han producido ca sos terribles derivados de a polución o contaminación del agua y de a atmósfera. Al á se ut l za cada vez mas la pa abra ko ga ', que significa daño o molestia causada al publico A continuac on se destacan tres casos dramaticos de "kogai
E puerto de Yokkaichi se con v rt ó en un gran centro industr a con la instalración de un comple,o petroquimico y de re f nac ón del petróleo La industria zación produjo una fuerte contam nacion del aire que se

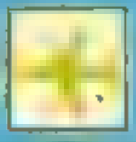
LOS DIEZ PRINCIPALES AGENTES DE CONTAMINACION

1

2 MONOXIDO DE CARBONO

3

4



5

6

7

8 PETROLEO

las playas

9

10

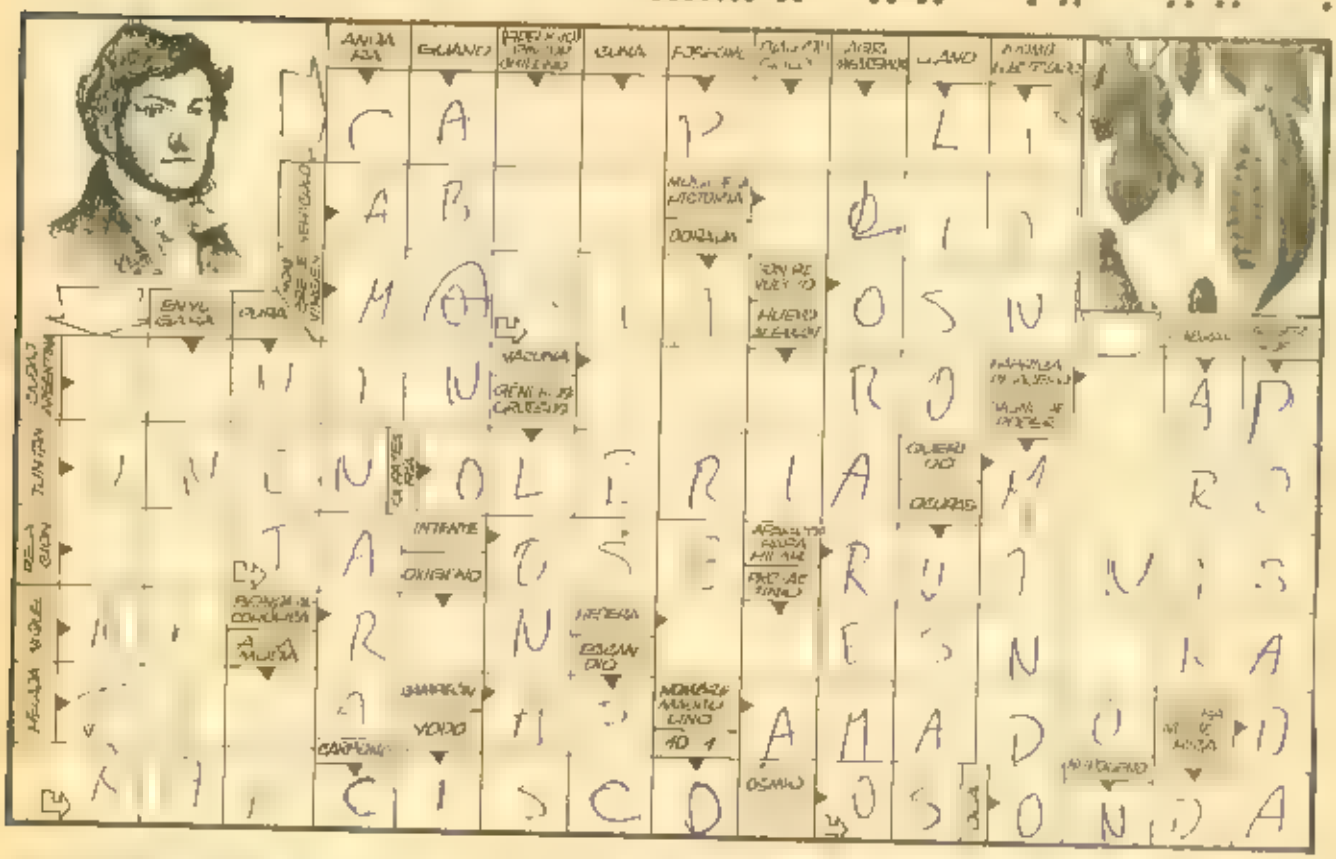
manifestó en la propagación de una enfermedad de los bronquios llamada asma de Yokkaichi. En la ciudad de Minamata, en el año 1953 numerosas personas se vieron repentinamente afectadas por una extraña enfermedad que dañaba el sistema nervioso central, producida por el consumo de pesca

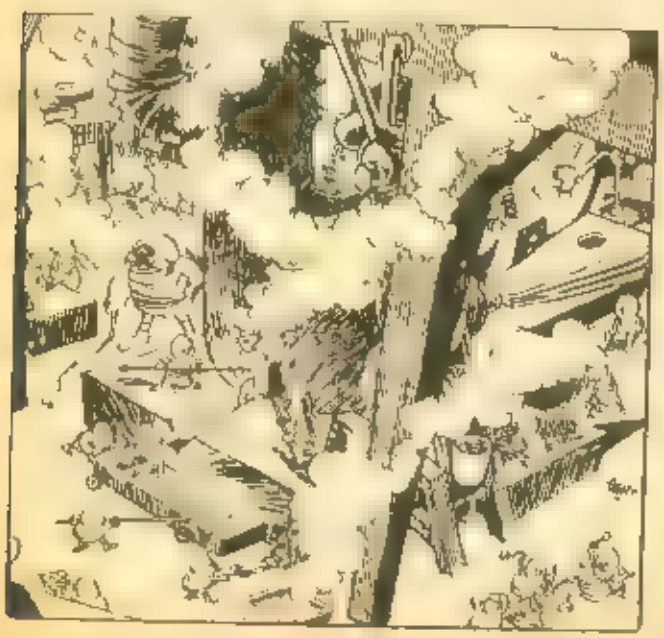
do afectado por el metil mercurio que las fábricas entregaban a las vías acuáticas. La enfermedad de los dolores de itai itai que apareció en la región ribereña del río Jintsu ya antes de la última guerra mundial causó muchas víctimas y se debió al cadmio contenido en los desechos desprendidos por una refinería de zinc, desechos que inundaban los arrozales amenazando la salud de multitudes. Todos los estragos mencionados determinaron la promulgación en el Japón de leyes que sancionan la contaminación como un crimen.

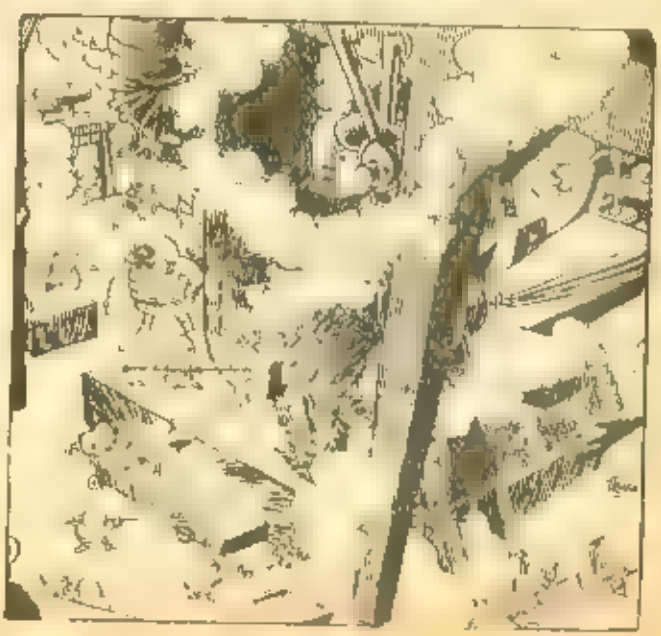
Los resultados biológicos de la polución son terriblemente nocivos debido a que mata a los seres humanos y a los animales, arruina las cosechas, perjudica a los árboles y causa numerosísimos otros efectos. Pero como todo mal tiene un remedio, los hombres se han ingeniado para encontrar soluciones que, al ser aplicadas con energía han arrojado resultados muy positivos. En Londres, hasta hace poco una de las ciudades tristemente famosas por su aire extremadamente sucio, se ha logrado una descontaminación espectacular. Bastó, entre otras medidas menos eficaces, quemar carbón antracita en vez de carbón blando que desprende gases sulfurosos. En Pittsburg (Estados Unidos), otra de las ciudades negras, en una acción conjunta costeada por particulares en que se encontraban los principales industriales, se puso en práctica una combinación de sistemas que redujo el humo y el polvo atmosféricos en un 83 por ciento. Estas medidas comprendían la quema de carbón antracita, el uso de motores Diesel que expelen menos gases venenosos y la incorporación de millones de filtros en las chimeneas, amén de los detectores de contaminación empleados como señales de alarma.

Mampato

CRUCIGRAMA







LAS SIETE DIFERENCIAS

SOLUCION EN LA PAG 44

JORGE DELANO CONCHA dibujante humorístico

Jorge Délano, nieto del famoso caricaturista COKE, heredó de él no sólo el nombre sino también el talento

Con un rollo de papeles bajo el brazo, unos ojos chispeantes y una sonrisa de oreja a oreja, apareció un día un muchacho por las oficinas de MAMPATO.

—Me llamo Jorge Délano, vengo del norte y me encantaría colaborar en la revista. Invento personajes que son caricaturas, cada uno con su propia historia, características y sicología como las personas que todos conocemos, pero vistas con humor, pienso los argumentos y luego los dibujo —dijo mientras extendía las cartulinas mostrando unos increíbles dibujos a plumón.

Al mostrarlos, los personajes iban tomando vida: ahí estaba la tía Enriqueta, señorita bastante entrada en años, ricachona y gordinflona que como toda dama "dejada por el tren" vive rodeada de sus gatos regalones, los sobrinos: el mateo, el goloso, la tierna, el que siempre hace maldades, el infaltable mayordomo británico Perkins, el alcalde cocoroco que ama en silencio a la tía a quien manda flores anónimas, el piloto francés, un loco que inventa cada aparato extraño para volar, los que siempre aterrizan justo encima de algún picnic, la sobrina bonita, pituca y elegante "el mejor partido" de la ciudad, etc. Las historias ocurren a principios de siglo —época ideal según Jorge— en una ciudad imaginaria donde todo es lindo y simpático. Cada uno de los detalles ha sido muy estudiado y dibujado en forma excelente con mucha personalidad.

Jorge es nieto del famoso caricaturista COKE. Heredó de él no sólo el nombre, sino también el talento. Desde chiquitito su principal entretención fueron los lápices, aprendió a hacer monos mucho antes que a escribir, y no ha abandonado en ningún momento esta afición. El abuelo lo estimula, pero lo ha dejado libre: nunca ha tratado de imponerle su estilo ni de enseñarle su técnica.

Hubo un tiempo en que quise tomar clases de dibujo, pero después me arrepentí —cuenta a MAMPATO—. Como esto es algo que se lleva adentro creo que es mejor desarrollarlo solo. Así uno encuentra su propia manera de expresarse sin que nadie lo influya o lo encuadre en una forma determinada. Mi manera de aprender es observando: veo todas las cosas que tengo a mi alrededor, también busco en distintas revistas o libros dibujos diferen-

La tía Enriqueta, los sobrinos, el alcalde enamorado, el pato loco [illegible] y muchos otros, son algunos de los personajes que brotan de la inagotable imaginación de Jorge

tes, los comparo unos con otros analizo el movimiento, la composición, el color y tomo lo que me gusta. Admiro como dibujantes a COKE, a LUKAS, a THEMO LOBOS, a WALT DISNEY. Me gusta sobre todo el dibujo humorístico —a pesar que mi mamá quiere que sea pintor serio— porque mi interés es entretener, sacar por un rato a la gente de sus problemas diarios con algo divertido y sano. Quisiera lograr esto con mis historietas. También me encantaría hacer dibujos animados y tener una revista para niños.

A medida que cuenta sus proyectos se va entusiasmando cada vez mas. Goza, se ríe, se atolondra. Tremendamente simpático y lleno de humor, las palabras le quedan chicas para expresar todo lo que va brotando de su inagotable imaginación. Pero no se queda sólo en las palabras, algunas de sus caricaturas ya han sido publicadas bajo el seudónimo GRAFO (cuando era más chico era GRAFITO, pero lo cambió por considerarse más crecido). Hace algún tiempo hizo unos Verdejos y profesores para la revista TOPAZE y en las vacaciones del 73 trabajó todos los dias en el diario "EL DIA" de La Serena ilustrando chistes políticos.

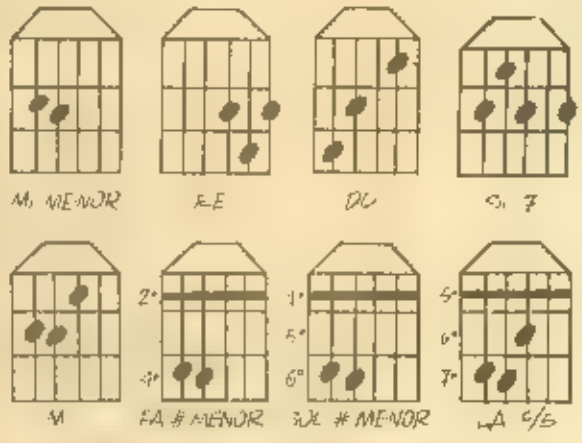
—Pero el chiste político no me gustó porque hiere —confiesa— y la gracia está en que todos gocen y se rían por igual, no sólo los que son de tal o cual tendencia.

Como resultado de su visita y porque sus dibujos realmente valían la pena, se publica en MAMPATO de hoy una de sus historietas que encontramos adecuada para los días de Pascua de Resurrección. Tal vez más adelante podamos conocer a la tía Enriqueta, sus sobrinos y todos esos locos personajes que son producto de su desbordante imaginación. ¿Les gustaría?

En el verano del 73 ilustró chistes políticos en el diario EL DIA de La Serena pero prefiere un tipo de caricatura que no hiera a nadie.

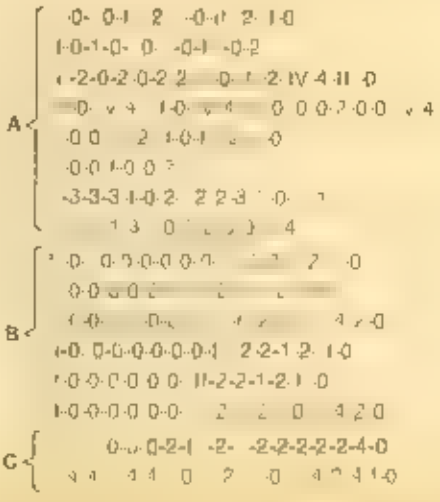
aquí cantamos todos

ACORDES



RITMOS

MELODIA



MARIA MAGDALENA

Mim
Quién, quién mejor que yo
Re
te puede te puede querer
Do
quién mejor que yo va a saber borrar
Si7
esa sombra triste que nace en tus cejas
Mim
Quién, quién mejor que yo
Re
sabe cómo sientes
Do
quién mejor que yo siente cuando mientes
Si7
quién mejor que yo te habré besado
Mi **Si 7** **M**
Quién, María Magdalena, vas a encontrar
Si7 **Mi**
María Magdalena, para llorar
Si7 **Mi** **Si7**
María Magdalena, quién vas a encontrar
Mi **Si7** **Mi**
Quién María Magdalena, te va a querer
Si7
María Magdalena como yo sé
Si7 **Mi** **Si7** **Mi**
María Magdalena, quién te va a querer
Fa#m **Sol#m**
María Magdalena María Magdalena,
La c/5 **Si7** **Mi**
María Magdalena, quién te va a querer
Mim
Quién quién es el consolable
Re
de tu so de tu sufrimiento
Do
qué dueño tendrá hoy tu pensamiento
Si7
quién escucha el eco de tu lamento
Mim
Quién guiará tu barco
Re
a través del viento
Do
quién dará agua fresca a tu corazón sediento
Si7
quién sigue que yo te estoy queriendo
Quién, María Magdalena vas a encontrar etc

A B C B

SOLUCION AL RAMPATOGRAMA Nº 219

SOLUCION DE LAS SIETE DIFERENCIAS

1 El ángel 2 La puerta del horno. 3. El humo 4 Falta un hombrecito con la carretilla 5. Falta un molde 6 Falta un elevador del material 7 El orificio del soplador

ARGUMENTO DIBUJOS LUIS RUIZ TABLE P

INVASION

¡DONDE ESTA EL GENERAL CARRERA!
¡EN SU DESPACHO!, PERO NO PODEIS VERLO SIN UN PERMISO ESPECIAL!! ¡ATRAS!
¡LO QUE TENGO QUE DECIR A SU EXCELENCIA NO PUEDE ESPERAR ¡PASO!
¡ALTO!
¡NO PODEIS ENTRAR AHI!
¡ALTO!!
QUE SIGNIFICA ESTE ALBOROTO? ¿QUIEN SOIS VOS?
¡GUARDIA
¡GENERAL, TRAIGO UN MENSAJE PARA VOS!!

A JUZGAR POR VUESTRO ASPECTO HABÉIS CABALGADO MUCHO PARA DARME ESE MENSAJE «QUIEN LO ENVIA?

HE GALOPADO NOCHE Y DIA GENERAL DESDE CONCEPCION ¡ME ENVIA EL CORONEL DON RAMON FREIRE!

¡RAMON FREIRE! ¡EL JEFE MILITAR DE CONCEPCION!

HABERLO DICHO ANTES! ¡PRONTO EL MENSAJE!

¡LOS ESPAÑOLES DESEMBARCARON EN SAN VICENTE!

¡LLEGARON DE IMPROVISO A LA BAHIA DE TALCAHUANO, EXCELENCIA, EN CINCO NAVES Y DESCENDIERON A LA COSTA UNOS TRES MIL HOMBRES QUE MARCHARON HACIA CONCEPCION

BAHIA DE TALCAHUANO 1813

¡LO QUE TANTO TEMIA MAS HA LLEGADO A CHILE! ¡ESPAÑA VUELVE POR SUS COLONIAS!

EL CORONEL FREIRE RESISTIO A LOS INVASORES EMPLAZANDO LAS SEIS BATERIAS DE LA CIUDAD EN LAS COLINAS CERCANAS YO YA PARTIO CON UN MENSAJE PARA VOS CUANDO LOS CAÑONES ATRONABAN EL AIRE CONTENIENDO A LOS GODOS ¡NO SE MAS, EXCELENCIA!

SEÑORES, HE AQUI LO QUE ACONTECIO EN EL SUR. UN BARCO DEL VIRREINATO PASO FRENTE A NUESTRAS COSTAS SIN QUE LO NOTASEMOS Y ANCLO EN CHILOE. ALLI RECOGIO A LAS TROPAS LEALES AL REY Y ZARPO CON ELLAS HACIA VALDIVIA, DONDE REPITIO LA MISMA OPERACION
DOS DIAS MAS TARDE JOSE MIGUEL CARRERA TENIA UN CUADRO COMPLETO DE LA SITUACION
¡CONCEPCION HA CAIDO EN PODER DE LOS ESPAÑOLES! EN ESTOS MOMENTOS EL EJERCITO REALISTA COMANDADO POR EL ALMIRANTE ANTONIO PAREJA AVANZA HACIA LA CAPITAL SIN ENCONTRAR RESISTENCIA Y RECLUTANDO CADA VEZ MAS GENTE EN LA MARCHA
¡HAY QUE DETENERLOS ANTES QUE LOGREN AFIANZAR SUS POSICIONES!... ¿QUE PENSAIS HACER VOS, EXCELENCIA?
SOLO UN EJERCITO PODEROSO PODRIA OPONERSE AL DE LOS ESPAÑOLES ...¡Y NO LO TENEMOS!
CABALLEROS, HACE UNOS MOMENTO SE LEYO AL PUEBLO UNA PROCLAMA EXPLICANDO LA SITUACION, ¡MIRAD COMO EL PUEBLO HA RESPONDIDO ANTE LA PROVOCACION ESPAÑOLA!
NO PODEMOS PERMITIR ESTE
¡A LA GUERRA! ¡A LA GUERRA!
INVASOR
CONTINUARA

La página de los mampatinos

Luis Ricardo Venegas Diez

Luis Ricardo Venegas Diez
Edad: 9 años.
Juan Francisco González 1049-E

EL CAMINO

Largo camino recorrerá la golondrina
para llegar al hogar que es su nido
Recorrerá bosques, cruzará montañas
laderas y campos
pues le espera un nido
Mirará el estero de aguas claras.
campiñas, huertos y olivos.
Cruzará ciudades.
pues le espera un nido
Surcará las turbias aguas del gran río
Que largo horizonte recorrerá la golondrina
para llegar a su hogar que es el nido

Santiago, marzo de 1973.

PLANCHA

Cristina Sáez.
Edad: 15 años.
Santiago.

Mi pololo es estudiante de veterinaria, pero yo no entendo nada de animales y creo que podría confundir una serpiente con una manguera. Hace un tiempo íbamos por la Carretera Panamericana y vimos un camión con animales. Yo di un grito de espanto
—Mira, Rafael, llevan vacas sin cuero! Las despellejaron vivas para hacer alfombras!
Rafael me miró raro y dijo
—No son vacas, Cristina, son chanchos y tienen el cuero puesto

LA RONDA DE LA PAZ

Todos unámonos
Todos cantemos alrededor del mundo,
formando una ronda de paz y canto para los
(hombres.

Todas las manos que dancen al sol
y que una hermosa y suave melodía
se oiga en el Universo
Que ésta salga de bocas de niños,
que la vida sonría a los hombres
que los árboles mezcan sus campos
con un viento suave
que el mar brille de quietud
y que una voz de paz deposite un resplan
(dor en el mundo

Que las guitarras canten
a este hermoso día
y que los pájaros vuelen y gorjeen a la luz
Que niños y niñas oren cada uno hacia el
sol
para que brille y dé LUZ Y PAZ A LOS
(HOMBRES.

Santiago 22 de agosto de 1973

Manda tus colaboraciones para esta sección. Si sale publicada recibirás **un libro de regalo**. Puedes retirarlo en calle Triana 849, si eres de Santiago o si eres de provincia te lo enviaremos por correo. Envía una anécdota, un cuento corto (1 página), chistes, planchas o chascos que te hayan ocurrido. Debe venir con tu nombre, edad y dirección.

a) cubista
b) flamenca
c) impresionista

a) Hitler
b) Napoleón
c) Luis XIV

a) Atenas
b) Troya
c) Roma

a) Mozart
b) Liszt
c) Beethoven

SOLUCIONES

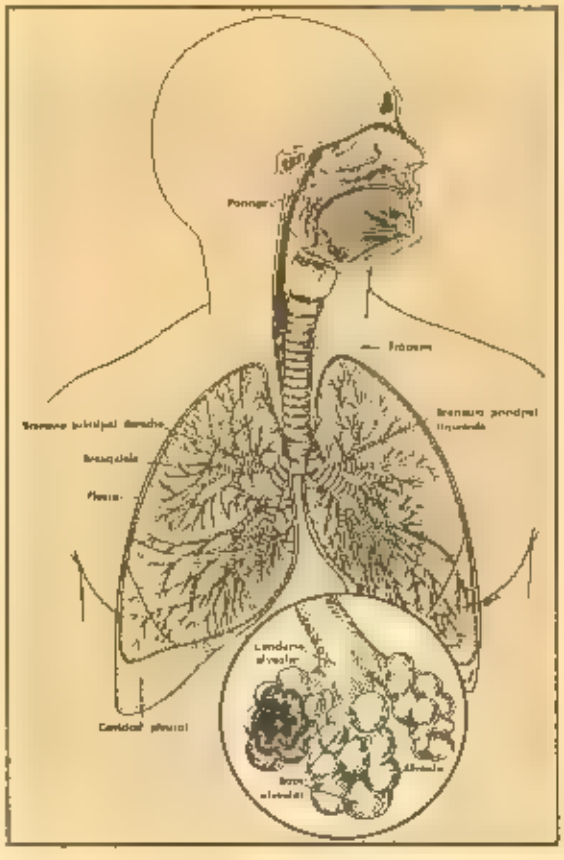
1) b) Napoleón
2) a) Mozart
3) c) Impresionista
4) c) Roma

A ningun cuerpo humano le es posible llevar una vida independiente del mundo más allá de su propia piel. Como un castillo medieval, posee sus fortificaciones y miles de fosos protectores. Sin embargo, dista mucho de mantenerse exclusivamente con sus propios recursos. De. medio ambiente tiene que obtener comida, agua y oxigeno.

Entre las maravillas de construcción con las cuales ha sido dotado el cuerpo, las vias respiratorias tienen cierta primacia. La selectividad es la clave de las actvidades de las vías respiratorias. Entra en juego desde el mismo instante en que respiramos una bocanada de aire. Esto sigue siendo verdad tanto si inhalamos el humo dañino de un cigarrillo, como si respiramos la salada brisa marina en una bella playa.

El cigarrillo, por "filtrado" que sea, deposita por su camino sus impurezas entre las cuales hay un enemigo mortal, el alquitrán. Se ha comprobado que el alquitrán acumulado en las vías respiratorias ¡causa cáncer! Hay otros enemigos también: hasta el aire más puro del campo contiene partículas de polvo y bacterias, el aire de la ciudad está cargado de hollín y gases de tubos de escape.

Sea lo que fuere su contenido, el aire, durante los breves segundos que tarda en pasar del medio ambiente hasta los pulmones, tiene que aprobar el examen ante un tribunal previo: la nariz, la traquea, los bronquios —dos grandes tubos, uno para cada pulmón— en que se divide la tráquea detras del esternón; y finalmente, saliendo de los bronquios mayores, los bronquios menores y los bronquiolos minúsculos, muy parecidos a ramas y ramitas que brotan del tronco de un árbol.



Llegado a los bronquiolos, el aire tiene que descargar el oxígeno. Esta tarea se hace por unas cavidades minúsculas, expansibles y de paredes delgadas, que se llaman alvéolos y constituyen la masa del tejido pulmonar. Los pulmones contienen unos 300 millones de estas cavidades de aire. Cuando los pulmones se hinchan o se deshinchan —siguiendo el estímulo de un centro respiratorio en el cerebro— es en realidad que los alvéolos se expanden y se contraen.

Aun otra obra maestra de la ingeniería ayuda a efectuar la entrada final del oxígeno en el torrente sanguíneo. Una arteria pulmonar lleva a cada pulmón un flujo de sangre directamente del corazón, en busca de nuevo oxígeno. Dentro del pulmón cada una de estas arterias se divide y se subdivide en vasos cada vez más pequeños que siguen el curso de los bronquios pequeños y de los bronquiolos. Donde terminan los bronquiolos más pequeños, los vasos pulmonares se abren y quedan así en contacto directo las unas al lado de las otras. Los pulmones también extraen los desechos, como el dióxido de carbono, del cual sólo una pequeña parte sirve para el organismo.

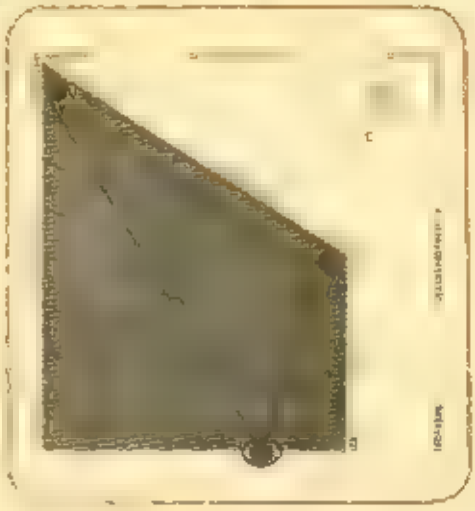
Ya hemos hablado acerca del efecto del cigarrillo, pero queremos destacar una vez más que todo el proceso de respiración y la misma oxigenación queda seriamente dañada al recibir los órganos respiratorios una descarga de humo, alquitrán y otros residuos de la nicotina. El uso de la nicotina también daña al olfato y causa inapetencia. ¿No les parece que fumar y así estropear esta obra maestra de la naturaleza, que son las vías respiratorias, constituye un sacrilegio?

LAS VIAS RESPIRATORIAS Y LA INFLUENCIA DEL CIGARRILLO

¡COMO NOS ENGAÑA LA VISTA!

A veces interpretamos mal la realidad, al esforzarnos en dar sentido a lo que vemos. Las fotografías de arriba muestran una habitación construida para dar una falsa percepción de distancia.

Las fotografías son de la misma habitación, del mismo niño y del mismo perro. Sin embargo, es una "habitación distorsionada" inventada por el profesor Adelbert Ames Jr., hecha para ser vista con un ojo a través de una mirilla —aunque vería en una fotografía de dos dimensiones es igualmente engañoso— Las dos cosas eliminan señales binoculares de profundidad, o sea, la pequeña disparidad entre las dos imágenes y el movimiento muscular de los dos ojos que se enfocan juntos. Al ver la habitación, el observador da por descontado que las paredes, el cielo raso y el piso están en ángulos rectos, como en la mayoría de las habitaciones Dentro de tal marco, es evidente que el niño y el perro están a la misma distancia, al lado de unas ventanas que, aparentemente, se enfrentan la una a la otra; están en unos tablones que parecen paralelos Pero la habitación de Ames no es una habitación de ángulos rectos. El cielo raso y el piso son trapezoides y se inclinan el uno hacia el otro —la pared derecha es más pequeña que la izquierda— Las ventanas laterales trapezoides no están unas frente a las otras, los tablones del piso no son rectangulares La esquina en el extremo de la izquierda está a una distancia dos veces mayor desde la mirilla que la esquina derecha Sin embargo, en tales casos son naturales las falsas interpretaciones por parte del observador



UN PLANO PARA UN ENGAÑO

La superficie castaño claro a la izq es el plano real del piso de una habitación "Ames", y el cuadrado, lo que el observador supone que es. El niño en el punto A parece mucho mayor que el perro en el punto B, porque el observador proyecta siempre al punto C.

Arriba: El niño gigantesco de esta fotografía sin retocar mira desde arriba al perrito, con su cabeza aparentemente rozando el techo.
Abajo: Niño y perro cambian de sitio y, aparentemente, de tamaño relativo. Son del mismo tamaño; el secreto está en la habitación.

HABITACION ENGAÑOSA PUESTA EN CLARO

El niño y el perro "posan" juntos cuando una pared de la habitación de "Ames" ha sido quitada, revelando la distorsión de su construcción (derecha). La mirilla que se utilizó para sacar las fotografías estaba situada por encima del poste vertical en primer término.

¡HEY, MARIANO SE SACÓ EL GORDO DE LA LOTERIA!
NESTOR
¡PIO! ¡PIO!
¡TOC!

nuestra página

5 AÑOS

NADIRA RUMIE

6 años

PAZ VIAL LARRAIN

• VISITANDO LOS MUSEOS

"Dos Muchachas Leyendo en el Jardín" de Pierre August Renoir, 1890. Renoir nació en 1841 y murió en 1919. Fue uno de los iniciadores y más grandes pintores del Impresionismo en Francia. Este cuadro, cuyo tema repitió a menudo, pertenece a una colección privada.